

Section 2 – Japan in World War II

Topic 73 – The impact of the Great Depression

What effects did the Great Depression that started in 1929 have on Japan and the world?

From Taisho to Showa

286 On December 25, 1926 (Taisho 15), Emperor Taisho passed away. Crown Prince Hirohito, who was already serving as regent, assumed the throne, and the era name was changed from Taisho to Showa.

The Great Depression and Showa Depression

The United States, which had the world's largest economy after World War I, fell into recession after experiencing a dramatic crash of stock prices on the New York Stock Exchange on "Black Thursday", October 24, 1929. Many corporations and banks collapsed. The cities overflowed with the unemployed, who numbered one out of every four workers. Once the aftershocks of the economic downturn had spread throughout the world, it became known as the **Great Depression**.

The Japanese economy, which was dependent on exports to the United States, was also hit hard. Businesses closed or went bankrupt, one after another, and unemployment skyrocketed. In Japan, this was called the **Showa Depression**. In rural areas, bountiful harvests in the year 1930 pushed down food prices and sent farm incomes plummeting. By contrast, the cold snap of 1931 caused catastrophic crop failure in northern Japan. Indentured servitude of children, especially the young daughters of farmers who could no longer feed them, emerged as a major social problem.

Economic blocs and the New Deal

The nations of the world adopted a variety of countermeasures to mitigate the effects of the Great Depression. The governments of Great Britain and France retreated to economic spheres comprised of their own home countries and their vast colonial territories that stretched over every continent. They took steps towards achieving self-sufficiency, at least where important goods were concerned, within these spheres by raising tariffs to shut foreign goods out of their national markets. Through these protectionist policies, they formed **economic blocs**. The USA likewise protected its domestic industries with high tariffs, which served to further deepen the global depression. Under President Franklin Roosevelt, the USA also instituted the **New Deal**, an ambitious program of fiscal stimulation, putting the unemployed to work on public projects such as dam construction. Nonetheless, the slump in industrial production was severe and the US economy was slow to recover.

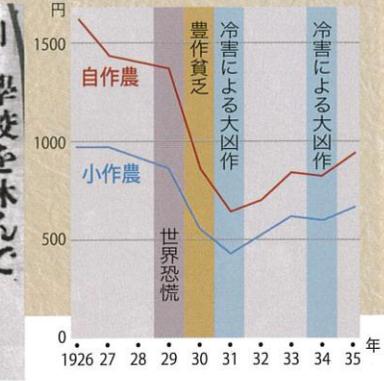
第2節 第二次世界大戦と日本



アメリカの株価大暴落（1929年） 過剰な投資ブームが突然破綻を引き起こした。騒然とするニューヨークの株式取引所。



東北大飢饉を報じる新聞 春から夏にかけて吹冷たく湿った北東の風（やませ）による凶作が原因の大飢饉といわれる。

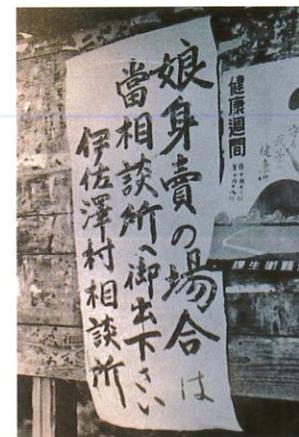


農家の収入の変化（『岩波講座日本歴史』より、一部修正）

73

世界恐慌とその影響

1929年に始まった世界恐慌は、日本と世界にどのような影響をあたえたのだろうか。



娘の身売り 東北地方の凶作で社会問題となった。

大正から昭和へ

1926（大正15）年12月25日、大正天皇が崩御した。摂政をつとめていた皇太子裕仁親王が皇位を継承し、年号は昭和と改元された。

世界恐慌と昭和恐慌

第一次世界大戦のあと世界一の経済大国となったアメリカで、1929年10月24日、ニューヨーク株式市場が「暗黒の木曜日」とよばれる株価の大暴落を記録し、恐慌が始まった。多数の会社や銀行が倒産し、労働者の4人に1人が職を失い、失業者が街にあふれた。不況の波は世界中におよび、世界恐慌となった。

アメリカへの輸出に頼る日本経済も大きな打撃を受け、企業の休業・倒産があいつぎ、大量の失業者が発生した。これを昭和恐慌という。農村では、1930年の豊作で、農産物の価格が暴落し、農家の収入は激減した。翌年、今度は冷害による大凶作が、北海道・東北地方をおそった。食事をとれない児童や、若い娘の身売りが社会問題となった。

ブロック経済とニューディール

世界恐慌に対して、各国はさまざまな対応をした。世界各地に広大な植民地をもつイギリスやフランスは、本国と植民地との経済圏で重要な商品の自給自足をはかりつつ、外国の商品には高い関税をかけて国内の市場から閉め出す政策をとり始めた。これをブ

The London Naval Conference and rising prestige of the militarists

In 1930 (Showa 5), the representatives of the great powers, including Japan, met at the **London Naval Conference** to discuss limitations on auxiliary ships, including all naval vessels that were not battleships, battlecruisers, or aircraft carriers. Opposition politicians, such as Inukai Tsuyoshi, and some military officers strongly denounced the government of Prime Minister Hamaguchi Osachi for having allegedly signed an unfavorable deal at the conference. After Hamaguchi was seriously wounded in an assassination attempt, his cabinet collapsed.

Military personnel were forbidden from directly meddling in politics under the Imperial Rescript to Soldiers and Sailors.¹ Even so, some of the military officers who had seen firsthand the plight of rural villagers formed independent groups to discuss political policy. These men blamed the depression on the corruption and incompetence of Japan's financial elites. In the midst of the social unrest caused by the Great Depression, ordinary Japanese also lost faith in party politicians who wasted time on partisan squabbles while taking money from the wealthy elite. Instead, over time, many civilians began to pin their hopes for the future on the military.

***1=The Imperial Rescript to Soldiers and Sailors was a written directive issued in 1882 (Meiji 15) that expounded the proper mindset of military personnel in the voice of the Emperor. It strongly warned Japan's soldiers and sailors against speaking any untruth or acting selfishly. Military personnel were denied the right to vote to keep them from participating in politics.**

Topic 73 Recap Challenge! – Explain the responses to the Great Depression adopted by (1.) Great Britain and France, (2.) the United States, and (3.) Japan.

各国のブロック経済圏

イギリスの経済圏
アメリカの経済圏
フランスの経済圏
オランダの経済圏

日本
満州
日ブロック

ブロック経済と日本

イギリス、フランス、オランダなどヨーロッパ諸国は広大な植民地をもち、資源の豊富なアメリカは一国だけでも自給自足が可能だった。こうした「持てる国」は、植民地や領土をブロック化し、外部の商品には高い関税をかけて閉め出した。

他方、国内にほとんど資源のない「持たざる国」日本は、原材料を輸入し、それを製品に加工し、輸出することで経済が成り立っていたため、巨大な関税の壁によって閉め出され、日本製品の輸出先がなくなった。日本は欧米の手法を模倣し、東アジアに独自の経済圏を確立しようとした。

5 **ロック経済**という。アメリカも自国の産業保護に走り、関税を高くし世界不況をさらに深刻にした。また、フランクリン・ルーズベルト大統領は**ニューディール**（新規巻き直し）政策をとり、失業者を救済するために多くのダムをつくるなど、国家予算を使って大規模な公共事業をおこした。しかし、工業生産の落ちこみが大きく、アメリカ経済はなかなか回復しなかった。

10 **ロンドン軍縮会議と軍部への期待** 1930（昭和5）年、ロンドンで海軍の補助艦（戦艦、巡洋戦艦、航空母艦以外の海軍艦艇）の制限を議題とする国際会議が開催された（**ロンドン軍縮会議**）。この会議で政府が日本に不利な協定を受け入れたとして、一部の軍人や犬養毅らの野党政治家は政府を激しく攻撃した。浜口雄幸首相は暴漢に狙撃されて重傷を負い、内閣は倒れた。

15 軍人が政治に直接口出することは、軍人勅諭で禁じられていたが、農村の窮状を目にした若い将校の中には、その原因を政財界の無能力と腐敗にあると考え、独自に政策を論じるグループがあらわれた。国民も、不況による社会不安の中で、財界と癒着し、政争に明け暮れる政党政治に失望し、しだいに軍部に期待を寄せるようになった。

ロンドン軍縮会議（1930年）
演説しているのが若槻礼次郎首席全権。

1 天皇の言葉として軍人の心がまえを説いた文章。1882(明治15)年に出された。軍人がうそをつくことや勝手に行動することを固く禁じていた。軍人には政治参加のための選挙権があたえられていなかった。

まとめにチャレンジ!

世界恐慌に対して、①英仏②アメリカ③日本はどのような対応をとったか、それぞれ説明してみよう。

The Economic Blocs and Japan

288 | Self-sufficiency was possible for European countries like Great Britain, France, and the Netherlands with many colonies, as well as the large, resource-rich United States. These were the privileged "have nations" that constituted economic blocs in response to the crisis of the Great Depression by erecting high tariffs against foreign products.

On the other hand, Japan was a "have-not nation", with few reserves of natural resources. Instead, the Japanese economy relied on imports of raw materials from other countries, which were processed into finished products and exported. Therefore, when the other great powers shut out foreign goods behind massive tariff barriers, Japan lost the export markets it needed to fuel its economy. In response, Japan attempted to emulate the strategy of the Western powers and create its own economic bloc in East Asia.

Topic 74 – The ascent of communism and fascism

What were the differences and commonalities between communism and fascism, two of the twentieth century's most consequential ideologies?

289 Two totalitarian trends

Two political ideologies, both emanating from Europe, expanded worldwide during the 1920s and 1930s. One was **communism**, an extension of Marxism and the ideology that brought about the Russian Revolution. The other was **fascism**, which manifested itself in Germany and Italy. At their core, both ideologies denied individual freedom and prioritized the aims of the entire country or race. For this reason, they have both been described as forms of **totalitarianism**. Totalitarianism inspired revolutions in many countries and, when successful, installed one-party dictatorships and unique political systems placing the party in control of the nation. Totalitarian movements were responsible for some of the greatest human tragedies in twentieth-century history.

The rise of communism

The ideal espoused by communist theory is the formation of a classless society through a process of uniting the working class and launching a revolution to liquidate the capitalists and operate a planned economy. The means of realizing this goal was to be a one-party dictatorship concentrating all authority in the hands of the communist party.

As a result of the Russian Revolution, the Soviet Union was governed by a dictatorship of the Communist Party. After Lenin's death, power was seized by **Joseph Stalin**, who championed the development of heavy industry and the collectivization of agriculture. To consolidate his rule, Stalin had many political opponents sent to concentration camps or shot by the secret police.

The creation of the Comintern

The Soviet Union served as the focal point of the global advance of the communist movement. In 1919, the Soviet Union created the Comintern, an administrative organization dedicated to spreading the revolution by organizing communist parties in the rest of the world.¹ Each of these communist parties were designated as branches of the Comintern and sought to destabilize their national governments in accordance with the instructions of the Moscow headquarters.



←スターリン (1879～1953)
レーニンの死後、あとをついでソビエトの指導者となり、多くの反対者を処刑し、1953年に死ぬまで独裁者として君臨した。

→ヒトラー (1889～1945)
オーストリア生まれの貧しい画学生だったが、ドイツの民族主義に目覚め、巧みな演説で国民を熱狂させ、ナチス党を大きくした。

74 共産主義とファシズムの台頭

20世紀の歴史を動かした共産主義とファシズムには、どのような特徴と共通点があったのだろうか。

2つの全体主義 ヨーロッパで生まれた2つの政治思想が、1920年代から1930年代にかけて世界に広まった。一つは、マルクスの思想に始まり、ロシア革命を引き起こした共産主義である。もう一つは、ドイツとイタリアにあらわれたファシズムである。どちらも国家や民族全体の目的の実現を最優先し、個人の自由を否定する思想を核心としているので、全体主義とよばれた。全体主義は各地に革命運動を生み出し、成功したところでは一党独裁と、国家の上に党を置く独特の政治体制をつくりあげ、20世紀の人類の歴史に大きな悲劇をもたらした。

1 共産主義インターナショナル（国際共産党）の英語の略称。のちに、第二次世界大戦中の1943年、ソ連が英米などと戦争で協力するために解散した。

共産主義の台頭 共産主義の考え方では、労働者階級が団結して革命をおこし、資本家を追放して経済を計画的に運営し、階級による差別のない社会を建設することを理想とした。それを実現するための手段が、共産党にすべての権力を集中する一党独裁体制だった。

ロシア革命によって共産党の独裁国家となったソ連では、レーニンの死後、スターリンが権力をにぎった。スターリンは、重工業を重視し、農業の集団化を進める一方、秘密警察や強制収容所を用いて膨大な数の反対者を処刑した。

コミンテルンの結成 ソ連は世界中に共産主義を広める拠点でもあった。その目的のため、1919年に、コミンテルンとよばれる指導組織がつくられ、世

コミンテルンと各国共産党の設立年	
ロシア共産党	1898
コミンテルン	1919
スペイン共産党	1918
ドイツ共産党	1919
中国共産党	1921
フランス共産党	1921
日本共産党	1922
ベトナム共産党	1930
朝鮮労働党	1945

*1=Comintern was an abbreviation of the organization's full name, the Communist International. The USSR dissolved the Comintern in 1943 during World War II for the sake of wartime cooperation with its allies Great Britain and the USA.

The Comintern and World Communism

<u>Name of communist organization</u>	<u>Date of establishment</u>
Communist Party of Russia	1898
Comintern	1919
Communist Party of Spain	1918
Communist Party of Germany	1919
Communist Party of China	1921
Communist Party of France	1921
Communist Party of Japan	1922
Communist Party of Vietnam	1930
Workers' Party of Korea	1945

In 1922 (Taisho 11), the Communist Party of Japan was secretly founded under the official name "Comintern Japan Branch Japan Communist Party".²

*2=Once Japan had normalized diplomatic relations with the Soviet Union in 1925, concerns were raised about the spread of subversive activities within Japan. Consequently, the Japanese government passed the Peace Preservation Law to suppress individuals or groups seeking to abolish private property or the monarchy. Other countries enacted similar laws around the same time.

The threat of fascism

In Italy, the people were angered at having been denied their fair share of the spoils after World War I. Exploiting this discontent, Benito Mussolini's Fascist Party rose to power on a wave of popular support in 1922, but soon turned Italy into a dictatorship.³

*3=The term "fascism" derives from the name of Mussolini's political movement, to describe dictatorial political systems similar to the one he founded.



スターリンのソビエト共産党による大量殺戮の犠牲者 ソ連崩壊後に発掘された大量の遺骨。



ポーランドのアウシュビッツに設けられたナチスの強制収容所 このような強制収容所は各地に建てられ、ユダヤ人など数百万人が殺された。

界各国に共産党を組織していった。各国の共産党は、コミンテルンの支部と位置づけられ、モスクワの本部の指令に従って、それぞれの国内を混乱させる活動を行った。

日本でも、1922（大正11）年、日本共産党が「コミンテルン日本支部日本共産党」としてひそかに創立された。

ファシズムの脅威

イタリアでは、1922年に、ムッソリーニのファシスト党が、第一次世界大戦の戦勝の分け前が得られないことに対する国民の不満を背景に、国民の熱狂的な支持のもと政権を掌握し、やがて独裁政治が始まった。

ドイツでは、第一次世界大戦後、巨額の賠償金を背負われ、激しい物価高に見まわられて、国民の不安が高まった。やがて、ヒトラーがナチス党をひきいて登場し、民族の栄光回復と雇用の拡大をスローガンにかかげた。

ナチス党は、1932（昭和7）年には国会の第1党に躍進し、翌年、ヒトラーは政権をにぎった。首相に就任したヒトラーは、暴力や警察を使ってたちまち独裁体制をつくりあげ、共産党の弾圧と再軍備を進めた。ナチス党は、また、民族の純血を守るという理念をかかげ、国内のユダヤ人を迫害した。ヒトラーはスターリンと同様に、秘密警察や強制収容所を用いて、反対者に対する大量処刑を行った。2つの全体主義国家は、たがいに対立しつつも、相手から支配のやり方を学び合っていた。

2 1925年、日本政府はソ連と国交を結んだが、それによって日本の国内に破壊活動がおよぶことを警戒し、君主制の廃止、私有財産制度の否認などを主張する活動を取りしめる治安維持法を制定した。この時代、同様の法律を諸外国も制定していた。

3 この党の名称から、独裁的な政治のあり方をファシズムとよぶようになった。

4 国家社会主義ドイツ労働者党が正式名称で、ナチスはその略称。ヒトラーが支配した時代のドイツ国をナチス・ドイツとよびならわしている。

5 スターリンは強制収容所を共産党の政治支配の手段として大規模に活用した。ヒトラーはこれに学び、各地に強制収容所を設け、ユダヤ人や政治犯などを迫害した。

まとめにチャレンジ!

共産主義とファシズムの共通点を3つあげてみよう。

Burdened by massive reparations and beset by hyperinflation, Germany was also seething with fear and resentment in the wake of World War I. The stage was set for the ascendancy of the **Nazi Party** led by **Adolf Hitler**,⁴ who promised the German people more jobs and the restoration of their race to its former glory.

| 291

***4=Nazi is the abbreviation of the party's official name, the National Socialist German Workers' Party. The German nation under Hitler's rule is commonly referred to as Nazi Germany.**

The Nazi Party became the largest party in the German parliament in 1932 (Showa 7) and took the reins of government the following year. Once appointed as chancellor, Hitler moved quickly to install a dictatorship through use of naked violence and police power. He outlawed the Communist Party of Germany, promoted a policy of rearmament, and persecuted German Jews in the name of defending the purity of the German race. Like Stalin, Hitler set up concentration camps and a secret police to slaughter his political opponents. Even though these two totalitarianisms were bitter rivals, they learned the techniques of wielding absolute power from one another.⁵

***5=Under Stalin, the network of concentration camps known as the Gulag was an important instrument of the Communist Party's political control. Hitler took note of this and set up his own concentration camps across Germany to hold Jews and political prisoners.**

Topic 74 Recap Challenge! – Give three traits that the ideologies of communism and fascism shared in common.

Topic 75 – The anti-Japanese movement in China and the failure of cooperative diplomacy
At a time when cabinets were party-based, why did Japan's policy of cooperative diplomacy fail?

292 **The anti-Japanese movement in China**

By the start of Japan's Showa period, China was in a state of civil strife, its territory having been carved up by rival warlords and their private armies. In 1919, the Chinese Nationalist Party was founded by Sun Yat-sen, who was later succeeded by **Chiang Kai-shek**. Aspiring to unify the country, Chiang commenced a military campaign against the warlords known as the Northern Expedition. In 1928, Chiang captured Beijing and achieved his goal. The movement to unite China also reached Manchuria, where Japan had many vested interests, but local warlords remained in place there and chaos reigned.

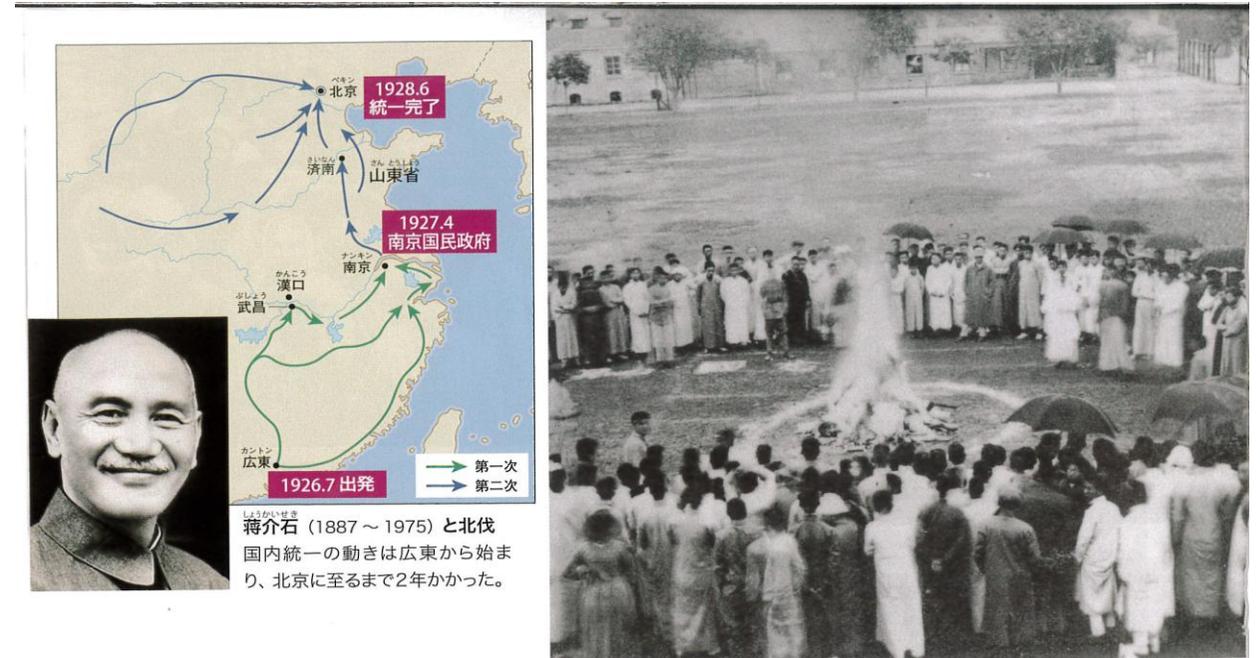
Over the same period, anti-foreign feelings were rising in China towards Japan and the Western countries that had gained rights and interests in China through unequal treaties.¹ This trend was partly motivated by the nationalist sentiment that foreign control over Chinese property was a humiliation to the Chinese people. However, it was also influenced by revolutionary communism, which had marched to power in the Soviet Union at the point of a gun, and soon assumed a radical character. An anti-Japanese movement, which arose in reaction to a growing Japanese presence in China, also gained momentum. Japanese goods were boycotted and Japanese citizens attacked.²

***1=In 1925, anti-British riots broke out in Shanghai, and the violence even extended to Hong Kong. In March 1927, Chiang's forces attacked consulates and foreign-owned factories and residences. Many foreigners, including Japanese citizens, were killed or wounded.**

***2=In May 1927, Japan dispatched troops to China's Shandong Province in the name of protecting the lives and property of Japanese residents. This was the first of three such deployments within the next year, referred to as the Shandong Expeditions. The history of the anti-Japanese boycott movement in China dates back to the presidency of Yuan Shikai.**

The failure of cooperative diplomacy

Shidehara Kijuro, who served as foreign minister in two successive party cabinets, advocated a policy of "cooperative diplomacy" that dealt sympathetically with China's rising nationalism. While working with Britain and the USA to uphold treaty obligations, Shidehara also backed



中国の排日運動 日本製品を焼いている中国清華大学の学生。

75
中国の排日運動と
協調外交の挫折

政党内閣の時期に日本が進めた協調外交は、なぜ挫折したのだろうか。

1 1925年には上海で反イギリス暴動がおき、香港にも波及した。1927年3月には、北伐軍が外国領事館や外資系工場・住宅を襲撃し、日本人をふくむ多数の外国人が死傷した。

2 日本は在留日本人の生命・財産の保護を名目に、1927年5月から3回にわたって山東省に出兵した(山東出兵)。日貨排斥の歴史は袁世凱→P.199の頃から始まる。

中国の排日運動

日本が年号を昭和と改めたころ、中国では、各地に私兵をかかえた軍閥が群雄割拠していた。1919年孫文は、国民党を創設した。その後をついだ蒋介石は各地の軍閥と戦い(北伐)、国内統一をめざした。1928年、蒋介石は北京をおさえて統一を完了した。国内統一の動きは、日本が権益をもつ満州にも到達した。しかし、地方の軍閥は残り、混乱はつづいた。

このころ中国では、不平等条約によって中国に権益をもつ日本や欧米諸国を排撃する動きが高まった。それは列強の支配に対する中国人の民族的反発だったが、暴力によって革命を実現したソ連の共産主義思想の影響も受け、過激な性格を帯びるようになった。勢力を拡大してくる日本に対しても、日本商品をボイコットし、日本人を襲撃する排日運動が活発になった。

協調外交の行きづまり

政党内閣のもとで2期にわたって外務大臣をつとめた幣原喜重郎は、英米と協調して条約を守りつつ、中国の関税自主権回復の要求を支持するなど、中国の民族感情にも同情をもって対応する、国際協調外交を推進した。しかし、中国の排日運動はおさまらな

China's demand for restoration of its tariff autonomy. And yet, anti-Japanese activity in China showed no sign of abating. Japanese people then grew weary of Shidehara's policies, particularly military officers who denigrated them as "weak diplomacy".

293 **The question of Manchuria**

Due to its victory in the Russo-Japanese War, Japan gained a lease on Kwantung in the southern Liaodong Peninsula of China as well as the right to operate the railway that Russia was constructing in Manchuria south of Changchun. Once completed, Japan named it the **South Manchuria Railway**. By the start of the Showa period, there were already more than 200,000 Japanese settlers living in Manchuria. A 10,000-man military unit called the **Kwantung Army** was also stationed there to protect the settlers, garrison Kwantung, and guard the South Manchuria Railway.

In 1928 (Showa 3), Japan dispatched an army to Shandong Province on the pretext of protecting Japanese residents, and the Kwantung Army made a bid to tighten its sway over Manchuria by assassinating Manchurian warlord Zhang Zuolin. In response, anti-Japanese sentiment in China boiled over, leading to an eruption of terrorist incidents and railway sabotage by Chinese attackers. The safety of the Japanese settlers was in danger. Indeed, the entire region was faced with the twin threats of Soviet pressure from the north and the advance of Chiang's Nationalist forces from the south. In this context, some officers of the Kwantung Army began preparing a plan to safeguard Japan's interests by occupying all of Manchuria and driving out anti-Japanese elements.

Topic 75 Recap Challenge! – Explain why Japan's policy of cooperative diplomacy failed with reference to the anti-Japanese movement in China.

**中国の情勢についての
米外交官マクマリーの見解 (一部要約)**



人種意識がよみがえった中国人は、故意に自国の法的義務を嘲笑し目的実現のためには向こう見ずに暴力に訴え、挑発的なやり方をした。そして力に訴えようとして、力で反撃されそうになるとおどおどするが、敵対者が何か弱みの兆しを見せると、たちまち威張り散らす。……中国に好意をもつ外交官たちは、中国が外国に対する敵対と裏切りを続けるなら、遅かれ早かれ、一、二の国が我慢しきれなくなつて手痛いしっぺ返しをするだろうと説き聞かせていた。

ジョン・マクマリー
(1881 ~ 1960)
アメリカの外交官。中国問題の権威で、1925 ~ 1929年、中国駐在公使をつとめた。
(『平和はいかに失われたか』より)

**中国に自重を求める
幣原喜重郎の見解 (一部要約)**

日本は不平等条約の辛酸をなめ、その撤廃をはかるに当たっては、列国を責めるよりもまずおのれを責めた。打倒帝国主義→P.170 などとさげすんで、まず静かに国内政治の革新に全力をあげた。帝国主義時代において、我々の先輩の苦勞は容易ならざるものがあつたが、国内の近代化が達成されると、列国は快く対等条約に同意した。日本は外国人が治外法権を享有した時代でも、列国の帝国主義を呪うことなく国を進歩させた。……我々は必ずしも日本の先例の通りにしるというわけではないが、シナ(中国)が早く平等の地位を占めることを望むがゆゑに、同国官民の自重を求めざるを得ない。



幣原喜重郎 (1872 ~ 1951)
加藤内閣、第1次・第2次若槻内閣、浜口内閣で外務大臣をつとめた。

かった。日本では軍部を中心に、幣原の外交を軟弱外交として批判する声が強くなった。

- 満州をめぐる状況**
- 日露戦争の勝利によって、日本は遼東半島南部の関東州を租借し、ロシアから長春より南の鉄道の営業権を譲り受け、南満州鉄道(満鉄)を設立した。昭和初期の満州には、すでに20万人以上の日本人が住んでいた。その保護と、関東州および満鉄を警備するため、1万人の陸軍部隊(関東軍)が駐屯していた。
- 1928(昭和3)年、日本は山東省に居留民保護を口実に軍隊を派遣した(山東出兵)。関東軍は満州の軍閥・張作霖を爆殺し、満州への支配を強めようとした。これに対し、中国人による排日運動も激しくなり、列車妨害やテロ活動が頻発して、日本人居留民の安全がおびやかされた。さらに、北にはソ連の脅威があり、南からは国民党の力もおよんできた。こうした中、関東軍の一部将校は、満州を軍事占領して排日勢力を駆逐し、日本の権益を守る計画を練り始めた。



中国の排日運動 日本人、日本軍への襲撃事件の一部 (1919 ~ 1937)

まとめにチャレンジ!

この時期、日本の協調外交は、なぜ挫折したのか、中国の排日運動との関係で説明してみよう。

Shidehara Kijuro's Appeal to China for Prudence

Shidehara Kijuro (1872-1951) served as foreign minister in the Kato Cabinet, First Wakatsuki Cabinet, Second Wakatsuki Cabinet, and Hamaguchi Cabinet. The following is an excerpt from his address to China.

"When Japan was suffering the ignominy of the unequal treaties and seeking their abolition, we blamed ourselves more than any foreign power. Rather than clamoring for the defeat of imperialism, we started by calmly turning our attention to the reform of our domestic politics. Our predecessors endured unimaginable suffering during the age of imperialism, but when Japan's modernization had been accomplished, the Western powers readily agreed to conclude equal treaties with us. Even when foreigners enjoyed extraterritorial rights on our soil, Japan did not curse Western imperialism, but instead concentrated on national progress... We are not necessarily insisting that China follow Japan's example, but since China is eager to achieve equality with the West, I must advise her government and people to exercise prudence."

John MacMurray's Views on the Situation in China

John MacMurray (1881-1960) was an American diplomat and an authority on China who served as US Envoy to China between 1925 and 1929. The following is an excerpt from a memorandum he wrote on the China problem that was published in the book *How the Peace Was Lost*.

"The Chinese, in their resurgence of racial feeling, had been willful in their scorn of their legal obligations, reckless in their resort to violence for the accomplishment of their ends, and provocative in their methods; though timid when there was any prospect that the force to which they resorted would be met by force, they were alert to take a hectoring attitude at any sign of weakness in their opponents, and cynically inclined to construe as weakness any yielding to their demands... Friends of the Chinese would urge that persistence in a course of antagonism and bad faith toward foreign nations must sooner or later drive one Power or another to assert itself against an intolerable situation."

Topic 76 – The Manchurian Incident and foundation of Manchukuo

How did the Manchurian Incident start and what was the world's reaction to it?

From the Manchurian Incident to the foundation of Manchukuo

295 In September 1931, members of the Kwantung Army dynamited the rail lines of the South Manchuria Railway at Liutiao Lake in the suburbs of Mukden (now Shenyang). Claiming this to be a Chinese attack, the Kwantung Army swiftly overran all the cities adjacent to the railway. In Tokyo, the leaders of Japan's government and military desired to keep the **Manchurian Incident** contained. However, the Kwantung Army ignored their wishes, expanded its combat operations, and soon had captured every strategic site in Manchuria.

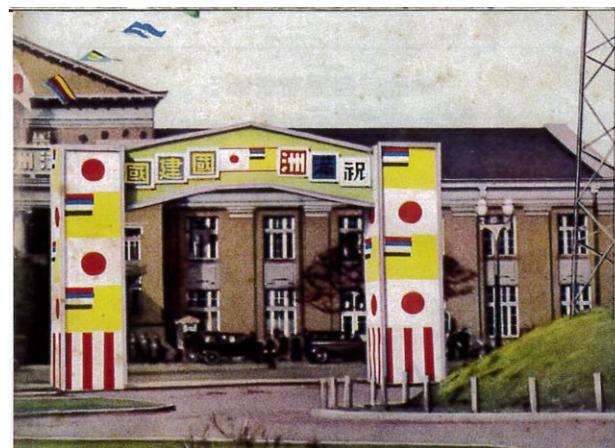
The actions of the Kwantung Army were enthusiastically supported by most Japanese citizens, who were fed up with the failure of their government's diplomatic policy to deal with anti-Japanese violence in Manchuria. The Japanese Army received a swell of private donations. Eventually, the Japanese government yielded and sanctioned the Kwantung Army's occupation of Manchuria.

After the Manchurian Incident, some Manchurian warlords struck deals with the Kwantung Army concerning their mutual interests. In March 1932 (Showa 7), the Kwantung Army rechristened Manchuria as the new nation of **Manchukuo**, and installed the last emperor of China's Qing dynasty, Puyi, as its Chief Executive. Later, Puyi was crowned Emperor of Manchukuo. However, it was the Kwantung Army that wielded de-facto control over Manchukuo.

Prime Minister Inukai Tsuyoshi, leader of the Friends of Constitutional Government Party, tried to resolve the Manchurian problem through negotiations. However, he was assassinated on May 15, 1932, by a group of young naval officers. This event is known as the **May 15 Incident**. His death put an end to the eight-year period during which all of Japan's cabinets were party-based. Thereafter, the post of prime minister was filled by military officers or bureaucrats.

The Lytton Commission

Other nations, including the USA, denounced Japan for having provoked the Manchurian Incident. The League of Nations dispatched the **Lytton Commission**, headed by the Earl of Lytton, to investigate conditions in Manchuria. The Lytton Commission report acknowledged the



南満州鉄道の長春駅（のちの新京駅） 満州国建国を祝う装飾。



→ 満州事変から満州国の建国へ 明治末期以降、日本は人口が急増し、日本が権益をもつ満州に新しい生活の夢を託して多くの日本人が移民となって開拓に励んだ。

76
満州事変と
満州国建国

満州事変はどのようにしておこり、世界はこれをどう見たのだろうか。



五・一五事件を報じる新聞 この事件の裁判は、犯人の軍人たちにきわめてゆるい処罰を下し、世論もそれを支持した。（『東京朝日新聞』1932年5月16日付）

1 1939年の時点で、満州国はドイツ、イタリア、スペインなど約20か国から承認されていた。

満州事変から 満州国の建国へ 1931（昭和6）年9月、関東軍は、奉天（現在の瀋陽）郊外の柳条湖で、

満鉄の線路を爆破し、これを中国側の攻撃だとして、満鉄沿線都市を占領した。政府と軍部中央は不拡大方針をとったが、関東軍は、軍事行動を拡大し、全満州の主要地域を占領した。

満州で日本人が受けていた不法な被害を解決できない政府の外交方針に不満をつのらせていた国民の中には、関東軍の行動を支持する者が多く、陸軍には多額の支援金が寄せられた。政府も関東軍の行動を追認した（満州事変）。

事変後、利害関係をめぐって関東軍と行動をともにする満州軍閥も現れた。1932（昭和7）年3月、関東軍は清朝最後の皇帝であった溥儀を執政に立て、満州国を建国して実質的に支配した。溥儀は、のちに満州国皇帝の地位についた。

1932年5月15日、満州問題を話し合いで解決しようとしていた政友会の犬養毅首相は、海軍青年将校の団によって暗殺された（五・一五事件）。ここに8年間つづいた政党内閣の時代は終わりを告げ、その後しばらくは、軍人や官僚出身者が首相に任命されるようになった。

リットン調査団 アメリカを始め各国は、満州事変をおこした日本を非難した。国際連盟

legitimacy of Japan's interests in Manchuria and the danger that had been posed to the interests and safety of Japanese settlers in the region.

Regardless, it did not endorse the foundation of Manchukuo by Japanese forces, recommending instead that Japan withdraw its troops from the territories they had occupied and transfer authority over Manchuria to an international body. The Japanese government, which by then had already recognized Manchukuo's independence, rejected these recommendations and withdrew from the League of Nations in 1933 (Showa 8).¹

***1=By 1939, Manchukuo's independence was recognized by about twenty countries, including Germany, Italy, and Spain.**

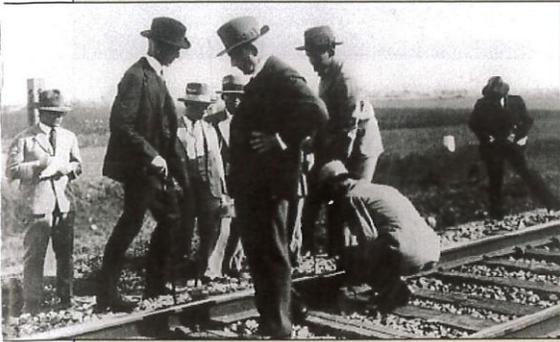
Japan and China later concluded a truce. Manchukuo, which was promoted as a "righteous paradise" based on "harmony among the five races", achieved high rates of economic growth thanks to Japanese investment in heavy industry. Even so, there continued to be frequent outbursts of Chinese resistance to Japanese rule.

The February 26 Incident

In the early morning of February 26, 1936 (Showa 11), a group of young army officers and more than 1,400 men under their command stormed the Prime Minister's Official Residence and the Metropolitan Police Department, occupied the area around the Diet Building, and murdered key government officials, including a cabinet minister. This was known as the **February 26 Incident**.

The motivations of the ringleaders were to oust Japan's party politicians, financial elites, and elder statesmen, who the rebels blamed for political corruption and the impoverishment of rural villages during the Great Depression, and to inaugurate a new political system of direct imperial rule. However, Emperor Hirohito made clear his strong opposition to the rebels' objectives. The attempted coup was defeated within three days, but its suppression helped to increase the clout of Japan's military leaders.²

***2=After the incident, an old system that allowed only active-duty military personnel to serve as Army or Navy Minister was revived. This meant that it would be impossible to form a cabinet without the support of both the army and navy.**



リットン調査団 報告書の要点 (1932年9月)

日本が満州に有する権益は、その歴史的経緯からも、日本の経済発展にとって重要なものとして尊重されなければならない。治安の悪化と、たびたびくり返される日本製品の排斥は、それが中国国民の国民感情に支持されているものだとし

日本が満州に有する権益は、その歴史的経緯からも、日本の経済発展にとって重要なものとして尊重されなければならない。治安の悪化と、たびたびくり返される日本製品の排斥は、それが中国国民の国民感情に支持されているものだとし

でも、不法行為をふくみ、国民党によって組織的に命令されており、日本の経済的利益に対して重大な被害をあたえている。しかし、満州国の承認は、これらの解決にはならない。必要なのは、満州における中国の主権を承認し、法と秩序を維持できる政権の樹立である。



溥儀 (1906 ~ 67) 満州族の王朝であった清朝最後の皇帝で、正式名は愛新覚羅溥儀。1911年の辛亥革命により翌年退位した。天津に幽閉されていたが、満州事変がおこると父祖の地である満州行きを希望した。関東軍の支援で脱出し、満州にむかえられた。

は満州に、イギリスのリットン卿を団長とする調査団（リットン調査団）を派遣した。調査団は、満州における日本の権益の正当性や、満州に在住する日本人の権益と安全がおびやかされていることを認めた。

5 しかし他方、日本による満州国建国を認めず、満州の占領地からの日本軍撤兵と満州の国際管理を勧告した。すでに、満州国を承認していた日本政府は、1933（昭和8）年、この勧告を拒否し、国際連盟を脱退した。

その後、日中間で停戦協定が結ばれ、満州国は、五族協和・王道楽土建設のスローガンのもと、日本の重工業の進出などにより経済成長をとげた。しかし、反日・抗日運動も頻発した。

二・二六事件

1936（昭和11）年2月26日の早朝、陸軍の一部青年将校たちが、約1400人の兵士をひきいて首相官邸や警視庁などをおそい、大臣など要職者を殺害し、国会周辺を占拠した（二・二六事件）。

この反乱のねらいは、昭和恐慌による農村の疲弊、政治の腐敗などに対応しきれない政治体制を変えるため、政党・財閥・重臣を打倒し、天皇親政を実現することにあったが、昭和天皇は反乱を許さない断固たる決意を示し、反乱は3日間で鎮圧された。この事件ののち、軍部の発言権が強まった。



二・二六事件 事件を伝える新聞。侍従長として天皇の信頼があつかった鈴木實太郎（写真左側中段）は重態となったが奇跡的に回復し、のちに首相となって戦争を終戦に導いた。→P.245

2 事件後、陸軍大臣と海軍大臣には現役の軍人しか入れない制度が復活し、陸海軍が支持しない内閣の成立は困難となった。

まとめにチャレンジ!

- 満州をめぐるおこったできごとを時間的順序に並べてみよう。
- ㊦ 満州事変の発生
 - ㊧ リットン調査団の派遣
 - ㊨ 国民の満州事変への支持
 - ㊩ 満州国の建国と発展
 - ㊪ 日本の国際連盟脱退
 - ㊫ 五・一五事件

Topic 76 Recap Challenge! – Sort the following events that arose from the crisis in Manchuria into chronological order: (1.) the outbreak of the Manchurian Incident, (2.) the appointment of the Lytton Commission, (3.) popular support in Japan for the occupation of Manchuria, (4.) the foundation and development of Manchukuo, (5.) Japan's withdrawal from the League of Nations, (6.) the May 15 Incident.

Summary of the Report of the Lytton Commission

(September 1932)

According to the Lytton Commission, Japan's interests in Manchuria had to be respected both due to their historical legitimacy and their importance to the Japanese economy. The attacks on Japanese property in Manchuria and the numerous boycotts of Japanese goods had thus done serious damage to Japan's economic interests. The report of the Lytton Commission acknowledged that these incidents, including illegal acts, had been systematically organized by the Chinese Nationalist Party, though they were also buoyed by popular nationalist sentiment among the Chinese people.

Nevertheless, the Lytton Commission insisted that the foundation of Manchukuo was not an acceptable solution to the problem, instead advocating that China's sovereignty be recognized and that a government capable of maintaining law and order be installed in Manchuria.

Topic 77 – The Second Sino-Japanese War (The China Incident)

How did the Second Sino-Japanese War begin?

The Comintern's plan for world revolution

298 The Comintern hoped to touch off a world revolution by overthrowing the capitalist nations of Europe in a single stroke. However, the revolutionary struggle that the Comintern waged after World War I in Europe, particularly in and around Germany, ended in its defeat. In response, the Comintern sought to find another method to bring about the revolution.

The Comintern's plan for world revolution was to protect socialism in the Soviet Union while agitating in the colonies and dependencies of the Western nations and Japan. Communists based in China increasingly made Japan their target.

The Xian Incident

China descended into a bloody civil war between the Chinese Communist Party and the Nationalist Party led by Chiang Kai-shek. After the numerically inferior army of the Chinese Communist Party had been driven to the brink of annihilation, they appealed to the nationalists to join forces with them against the common enemy, Japan.¹ However, Chiang refused to alter his policy of first destroying communism within China before dealing with the external threat posed by Japan.²

***1=At the 1935 World Congress of the Comintern, the communists embraced a new policy of rallying together a broad range of anti-fascist groups. They called it the "people's front" or "united front" strategy. Pursuant to this strategy, the Chinese Communist Party decided that rather than challenging the nationalists, it should fight alongside them against Japan.**

***2=This policy was called *annei rangwai* in Chinese, which means, "first internal pacification, then external resistance".**

After Manchurian warlord Zhang Zuolin was killed in 1928 (Showa 3) when his train was dynamited by Japanese agents, he was succeeded by his son Zhang Xueliang. Zhang Xueliang was ordered by Chiang Kai-shek to suppress the Chinese Communist Party, but he privately supported their call to resist Japan. Because of this, he detained Chiang in the city of Xian in



西安事件で監禁直前の
蒋介石 (右) と
張学良 (1901 ~ 2001)

77

日中戦争 (支那事変)

日中戦争はどのようにして
始まったのだろうか。

1 1935年に開かれたコミンテルン世界大会は、従来の方針を転換し、ファシズムに反対する勢力を広く結集させる方針を採択した。これは人民戦線、または統一戦線とよばれた戦術だった。中国共産党は国民党と敵対せず、ともに日本と戦う方針を決めた。

2 まず国内を安定させてから外敵(日本)を追い払うという意味。

日本と中国はなぜ和平を実現できなかったのか

7月7日に発生した盧溝橋事件は、小さな軍事衝突に過ぎなかった。日本軍にも現地の中国軍にも戦闘を拡大しようとする意図はなかった。4日後の現地停戦協定には、中国側による日本軍への謝罪や、再発防止のため「共産分子」の挑発を取り除くことなどが書かれていた。他方、中国共産党は事件後、日本に対する抗戦を呼びかけた。

7月11日、近衛内閣は華北への軍隊の派兵を表明した。すると、蒋介石も7月17日、廬山で、日本に対し徹底抗戦を訴える演説を行った。蒋介石の対日開戦の決意はしだいに固まっていた。

日本政府は、満州事変で得た権益を放棄するなどの内容を含む、蒋介石との妥協案を用意した(船津工作)。ところが、第1回の交渉が始まる当日の上海で、日本人将兵惨殺事件が起り、交渉は取りやめになった。

日本はもろろんのこと、中国側も国民のすべてが日本との戦争をのぞんでいたわけではないが、戦闘が拡大するにつれ、日中の和平は困難なものになっていった。

コミンテルンの 世界革命戦略

コミンテルン(国際共産党)は、ヨーロッパの資本主義諸国で一挙に体制を変革する世界革命の実現を目指していた。しかし、第一次世界大戦後にドイツを中心に闘われたヨーロッパの革命闘争に敗北し、別の道をさぐることになった。

コミンテルンは、社会主義のソ連を守りつつ、欧米や日本の植民地や従属国で活動する世界革命戦略を立てた。活動拠点の中国では、日本がしだいに標的となっていた。

西安事件

中国では蒋介石がひきいる国民党と共産党が激しく対立し、内戦状態にあった(国共内戦)。劣勢の共産党は消滅の危機に追い込まれていた。そこで共産党は、まず、共通の敵である日本に対し力を合わせてたたかうこと(抗日)を国民党に呼びかけた。しかし、蒋介石は、まず始めに国内の共産党勢力を倒し、そののち日本と戦うという考え(安内攘外)を変えなかった。

1928(昭和3)年の列車爆破事件で暗殺された張作霖の息子の張学良は、蒋介石に共産党の討伐を命じられたが、内心は共産党の抗日のよびかけに賛同していた。そこで張学良は1936年、蒋介石を西安で監禁し、国共内戦をやめ、一致して日本と戦うことを認めさせた(西安事件)。

こうして、中国では日本と戦う体制が整っていった。

1936, and he forced him to cease hostilities with the communists and form a united front with them against Japan. This is referred to as the **Xian Incident**.

With that, China turned its attention towards the coming confrontation with Japan.

Why Were China and Japan Unable to Avert War?

The Marco Polo Bridge Incident that occurred on July 7 was only a minor skirmish. Neither the Japanese military nor the Chinese forces on the scene had any intention of extending the fighting to other battlefields. Four days after the initial affair, both sides signed a local ceasefire under which China apologized to Japan and promised to control the provocations of "communist elements" in order to prevent another such incident. By contrast, the Chinese Communist Party cried for war with Japan soon after the first shots were fired.

On July 11, the cabinet of Prime Minister Kono Fumimaro announced that Japan would send military reinforcements to northern China. Then, on July 17, Chiang Kai-shek delivered a speech at Lushan endorsing all-out war with Japan. Chiang's determination to fight Japan was hardening with time.

The Japanese government tabled a compromise offer to Chiang Kai-shek called the Funatsu Peace Initiative. One of its provisions even proposed that Japan abandon the rights and interests it had acquired in China since the Manchurian Incident. Unfortunately, Japanese sailors were shot dead in Shanghai on the same day that the first round of negotiations was supposed to have started. The negotiations were immediately called off.

Of course, not all the Japanese people, nor all Chinese people, wanted a war, but as the range of the fighting expanded, the possibility of reaching a peace agreement became more and more remote.

The start of the Second Sino-Japanese War

Japan engineered the establishment of pro-Japanese governments in the regions of northern China bordering on Manchuria. This was a measure intended to secure resources and defend southern Manchukuo, but it also served to heighten Sino-Japanese animosity. On the night of July 7, 1937 (Showa 12), Japanese soldiers³ doing training exercises near Marco Polo Bridge on

歴史の言葉

【事変】

「事変」は「警察力でしずめることができない規模の事件・騒動」を意味し、「戦争」とは区別される。日本は、中国に対し宣戦布告をせず、「支那事変」とよんだ。また、アメリカには中立法があり、戦争中の国には武器の原材料を売ることができない建前になっていた。そのため、資源をアメリカからの輸入に依存する日本は、「戦争」の呼称をさけた面もある。中国側も宣戦布告はしなかったが、支那事変の実態は、中国との戦争だった。



『週刊朝日・アサヒグラフ 臨時増刊 支那事変画報』



日中戦争の戦場となった上海租界地区 フランス租界とイギリス、アメリカ、イタリア、日本の共同租界があった。共同租界は国ごとに居住区が認められ、日本人居住区には3万人が在留していた。

日中戦争の始まり

日本軍は満州国南部の安全と資源確保のため、満州に隣接する華北地方に親日政権をつくるなどして、中国側との対立が強まった。

1937（昭和12）年7月7日夜、北京郊外の盧溝橋で演習していた日本軍に向けて、何者かが発砲する事件がおき、翌日には中国軍と戦闘状態になった（**盧溝橋事件**）。現地の日本軍にも中国軍にも戦闘拡大の意図はなく、4日後に現地停戦協定が結ばれた。しかし、その日、近衛首相は派兵を決定し、中国側は日本人への襲撃などの挑発をやめなかったこともあり、本格的な戦闘状態になっていった。

こうして日中間の緊張が高まるなか、8月には、外国の権益が集中し各国の租界がある上海で、2人の日本の軍人が惨殺される事件が起こった。8月13日、中国軍の大軍と、日本人居住区を守っていた日本軍との間で、戦闘が始まった（**上海事変**）。日本は陸軍の増援部隊を派遣したが、中国軍の精鋭部隊に苦戦を強いられ、11月までに4万人の死傷者を出した。

こののち8年間続いた戦争を**日中戦争**（日本政府の当時の呼称は、**支那事変**）という。日本軍は国民政府の首都、南京を落とせば蒋介石は降伏すると考え、12月に南京を占領した。しかし、蒋介石は奥地の重慶に首都を移し、抗戦を続けた。

3 日本は義和団事件のあと、他の列強諸国と同様に中国と結んだ条約（北京議定書）によって、北京周辺に5000人の軍隊を駐屯させていた。

4 北京東方の通州には親日政権がつくられていたが、7月29日、日本の駐屯軍不在の間に、その政権の中国人部隊は、日本人居住区を襲い、日本人居留民385人のうち子供や女性を含む223人が惨殺された（通州事件）。

5 中国軍は、ドイツの軍事指導と武器援助を受け強力な軍隊に変貌していたが、日本はそのことを軽視していた。中国は見返りに、希少金属のタングステンをあたえて、ヒトラーの軍備拡張を支えた。

まとめにチャレンジ

①コメンテルン②西安事件③上海事変の3つの言葉を使って、日中戦争（支那事変）にいたる経緯を書いてみよう。

the outskirts of Beijing were fired upon by unknown assailants, leading to a clash the next day between Japanese and Chinese army units. This is referred to as the **Marco Polo Bridge Incident**. Neither of the armies involved in the incident wanted to escalate the hostilities, and, four days later, they concluded a local ceasefire. In spite of this, Japanese Prime Minister Konoe Fumimaro decided to send reinforcements to China on the very same day, and the Chinese side committed numerous provocations, including attacks on Japanese citizens. Japan and China were veering towards all-out war.⁴

***3=After the Boxer Rebellion, Japan stationed five thousand soldiers near Beijing according to the terms of the Boxer Protocol, a treaty that China signed with Japan and several of the Western powers.**

***4=A pro-Japanese government was created in the city of Tongzhou east of Beijing. On July 29, when the Japanese garrison was absent, its Chinese military units attacked the Japanese residential zone, murdering 223 of the 385 Japanese inhabitants, including women and children. This is known as the Tongzhou Massacre.**

As tensions between Japan and China mounted in the month of August, two Japanese military personnel were murdered in Shanghai, a city dominated by foreign properties and concessions. On August 13, fighting broke out between a massive Chinese force and the Japanese soldiers guarding the Japanese residential area. This was the **Battle of Shanghai**. Japan dispatched reinforcements, which were forced into a fierce engagement with elite Chinese units.⁵ By November, 40,000 Japanese soldiers had been killed or wounded.

***5=Japan had had little regard for China's combat capabilities, even though the Chinese Army had been greatly strengthened by weaponry and military training provided by Germany. In return for German military aid, China supplied Germany with the rare metal tungsten to sustain Adolf Hitler's arms buildup.**

This brutal conflict, the **Second Sino-Japanese War**, was to drag on for eight long years. At the time, it was referred to by the Japanese government as the **China Incident**. The Japanese military was convinced that Nationalist China would surrender once its capital, Nanking, was conquered. Though Japan did occupy Nanking in December, Chiang simply transferred his capital to Chongqing deep in the heartland of China and continued his resistance.

Topic 77 Recap Challenge! – Explain the circumstances that led to the Second Sino-Japanese War using the following key terms: (1.) Comintern, (2.) Xian Incident, (3.) Battle of Shanghai.

HISTORICAL KEYWORDS

Incident

The Japanese government utilized the word "incident" (*jihen*) to mean a disturbance or upheaval that could not be suppressed with police force, but did not reach the level of being a war. Since the Japanese government never declared war on China, it designated the Second Sino-Japanese War as the "China Incident" (*shina jihen*). Moreover, the United States was officially forbidden, in accordance with its Neutrality Acts, from selling any material used for military purposes to nations at war. Because Japan was dependent on natural resource imports from the USA, it had special motivation to avoid uttering the word "war". Though the Chinese side also did not issue a declaration of war, the "China Incident" was in reality a war in all but name.

Topic 78 – The deterioration of US-Japan relations over China

How did US-Japan disputes over China originate and why did they intensify?

The quagmire of the Second Sino-Japanese War

301 Once hostilities in mainland China had begun, the Japanese economy enjoyed a wartime boom. Employment and consumer spending rose. However, as the fighting dragged on, it was unclear how or when Japan could extricate itself. Japan had hoped to conclude the war early on, formulating numerous peace plans. Even so, none of them came to fruition due to lack of coordination between the Japanese and Chinese governments.

Chiang Kai-shek continued the war with aid from the United States, Great Britain, France, and the Soviet Union. As a result, Japanese forces were sucked deeper into the Chinese interior, and the war turned into a quagmire with no end in sight. In 1940, Diet member Saito Takao of the Constitutional Democratic Party asked the Diet the question, "What is the objective of this war?", but the government was unable to give a clear answer.

The national mobilization regime

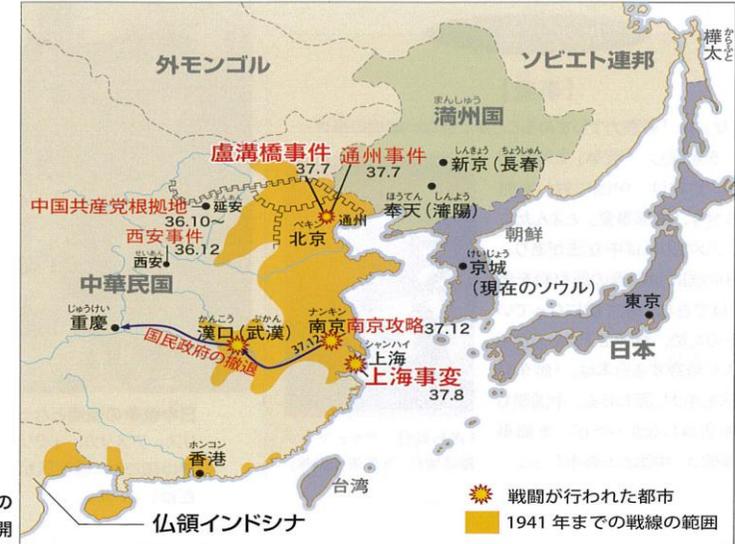
As the struggle with China continued to be prolonged, the Japanese government passed the National Mobilization Law in 1938 (Showa 13) to rally the whole country behind the war effort. This law gave the government the authority to mobilize resources and labor without the consent of the Diet. In 1940, rationing was introduced for daily necessities such as rice, miso, sugar, and matches. Japan's citizens were gradually obliged to adopt austere lifestyles under the slogan "Luxury is the enemy!" The censorship system was also tightened.¹

***1=The censorship system had begun during the Meiji period, but censorship became more pervasive following the passage of the National Mobilization Law. The law stipulated that the government could ban publication of any material, including newspapers, whenever it was deemed necessary. Strict censorship remained in place until the end of World War II.**

Since the Great Depression, the idea of a controlled economy under state guidance, similar to the systems in place in Germany and the USSR, gained popularity in other nations, including Japan. In 1940, Japan's political parties disbanded in the name of national unity and merged into the Imperial Rule Assistance Association.



齋藤隆夫 (1870～1949)
1940年2月2日の帝国議会における質問で、日中戦争の戦争目的の不明確さを明らかにし、反響をよんだ。のちに、衆議院の投票によって議員を除名された。



日中戦争の展開

戦闘が行われた都市
1941年までの戦線の範囲

78

中国をめぐる日米関係の悪化

中国をめぐる日米の対立はどのように生まれ、大きくなっていったのだろうか。



大政翼賛会の発足 (1938年)

1 明治時代以来行われていた検閲は、国家総動員法の施行とともに強化され、必要なときには新聞など出版物の掲載を禁止できると定められた。このきびしい検閲は戦争が終わるまで続いた。

日中戦争の長期化

開戦当初の日本国内は、戦争景気で雇用が増え消費が拡大した。しかし、中国大陸での戦争は長期化し、いつ終わるとも知らなかった。日本は戦争の早期終結を望み、和平工作の動きが幾度も生まれたが、日中双方とも政府の足並みがそろわず、ことごとく挫折してしまっ

た。蒋介石は米英仏ソの支援を受けて、戦争を継続した。こうして、中国大陸の奥地まで戦場は拡大し、戦争は泥沼化した。日中戦争の終結の目途は立たなかった。1940 (昭和15) 年、民政党の齋藤隆夫代議士は、帝国議会で、「この戦争の目的は何か」と質問したが、政府は明確に返答できなかった。

国家総動員体制

中国との戦争が長引くと、国をあげて戦争を遂行する体制をつくるため、1938 (昭和13) 年、国家総動員法が成立した。これによって政府は、議会の同意なしに物資や労働力を動員できる権限をあたえられた。1940年、米、味噌、砂糖、マッチなど生活必需品の切符制 (配給制) が実施されるようになり、国民は、「ぜいたくは敵だ」というスローガンのもと、次第に切りつめた生活を余儀なくされた。また、国内の検閲も強化された。

世界恐慌以来、日本国内でも、ドイツやソ連のような国家体制のもとでの統制経済を理想と見なす考え方が広がった。

Strains in the US-Japan relationship

In 1938 (Showa 13), Prime Minister Konoe Fumimaro proclaimed the institution of a "New Order" in East Asia. The objective of Konoe's "New Order" was the creation of an independent economic bloc in East Asia centered on Japan and also comprising the nations of China and Manchukuo.

The United States, which was still suffering from the effects of the Great Depression, strongly protested Konoe's declaration as a violation of the Open Door Policy and equality of opportunity, refusing to recognize Japan's plan for a new economic bloc. Though the United States had until then maintained at least outward neutrality in the Second Sino-Japanese War, from around this time on, it came to openly favor China. The seeds of war between the USA and Japan had been sown. Then, in 1939, the United States announced that it would not renew the Japan-US Treaty of Commerce and Navigation. This decision thrust Japan, which relied on imports of petroleum and many other commodities from the United States, into dire economic straits.

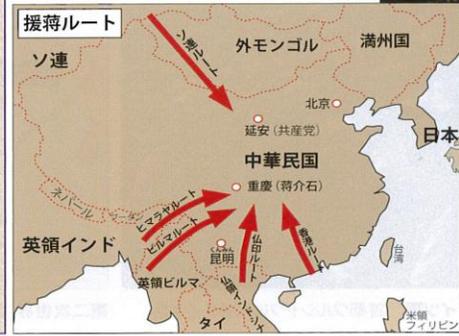
The Northern Expansion Doctrine, the notion that Japan should advance northward to counter the threat presented by Russia, had traditionally been the grand strategy preferred by the upper brass of the Japanese military. Now, the trend increasingly favored the Southern Expansion Doctrine, which held that Japan should advance southward to seize control of Southeast Asia's reserves of natural resources, especially petroleum.² However, an invasion of Southeast Asia, where Great Britain, the United States, the Netherlands, and France all had colonies, would certainly mean war with those countries.

***2=German citizen Richard Sorge (1895-1944), who worked as a Soviet spy, was connected to an advisor to the Konoe Cabinet and informed the USSR early on that the policy of the Japanese government had shifted from northern expansion to southern expansion. It is believed that the leaders of the USSR were relieved to receive this intelligence, as it allowed them to concentrate their military power on the European front.**

Topic 78 Recap Challenge! – Write in their proper order the events that caused the deterioration of the US-Japan relationship.

各国の蒋介石への援助	
【ソ連】	1937年 中ソ不可侵条約で、航空機900、戦車200、トラック1500、銃15万、砲弾12万発、銃弾6000万発などを援助 1939年 1億5000万ドルを援助、ソ連空軍がひそかに参戦
【アメリカ】	1927～41年 4億2000万ドルを援助 1940年 新鋭戦闘機50、弾丸150万発 1941年 戦闘機100機、トラック300、B-17爆撃機500
【イギリス】	1939年 1000万ポンドの借款 1940年 1000万ポンドの借款
【フランス】	1938年 1億5000万フランの借款 1939年 9600万フランの援助

援蒋ルート 中国南部の奥地に立てこもった蒋介石に、日本軍の手の届かない南方から援助物資を届けるため、アメリカ、イギリスはビルマ（現在のミャンマー）や仏領インドシナ（現在のベトナムなど）から山岳地帯を抜ける道路を整備した。



↑ビルマルート

1940年には、挙国一致体制をめざして政党が解散し、大政翼賛会にまとまった。

悪化する日米関係

1938 (昭和13) 年、近衛文麿首相は、東亜新秩序構想の声明を発表した。

5 東亜とは、日本、満州、中国を含む地域を指し、ここに日本を中心とした独自の経済圏をつくるという構想だった。

国内の不況が長引くアメリカは、門戸開放、機会均等をと
10 えて近衛声明に強く反発し、日本が独自の経済圏をつくることを認めなかった。これまで、表面上は中立を守っていたアメリカは、この前後から、中国の蒋介石を公然と支援するようになり、日米戦争の種がまかれた。1939年、アメリカは日米通商航海条約を延長しないと通告した。石油をはじめ多くの物資をアメリカからの輸入に依存していた日本は、苦しい立場に追いこまれた。

15 日本の陸軍には、北方のロシアの脅威に対処する北進論の考え方が伝統的に強かったが、このころから、東南アジアに進出して石油などの資源を獲得しようとする、南進論の考えが強まっていった。しかし、日本が東南アジアに進出すれば、そこに植民地をもつイギリス、アメリカ、オランダ、フランスと衝突するのはさけられなかった。



フライング・タイガースの戦闘機
日米開戦前の1940年の夏から、アメリカは、空軍パイロットを義勇団と称して戦闘機とともに中国に送りこんでいた。この部隊をフライング・タイガースという。

2 ソ連のスパイだったドイツ人のゾルゲ (1895～1944) は、近衛内閣の側近とつながりを持ち、日本政府の政策が北進論から南進論に転換したことをいち早くソ連に通報した。この情報に安心して、ソ連はヨーロッパ戦線に戦力を集中することができた、ともいわれる。

まとめにチャレンジ

悪化する日米関係でおこった事を順番に書いてみよう。

Foreign Support for Chiang Kai-shek

<u>Country</u>	<u>Year</u>	<u>Type of assistance</u>
USSR	1937	900 aircraft / 200 tanks / 1,500 trucks / 150,000 guns / 120,000 shells / 60,000,000 bullets (under the Sino-Soviet Non-Aggression Pact)
USSR	1939	\$150,000,000 in aid / Soviet pilots who participated in combat operations covertly
USA	1927-1941	\$420,000,000 in aid
USA	1940	50 state-of-the-art fighter planes / 1,500,000 bullets
USA	1941	100 fighter planes / 300 trucks / 500 B-17 bombers
Great Britain	1939	£10,000,000 loan
Great Britain	1940	£10,000,000 loan
France	1938	F150,000,000 loan
France	1939	F96,000,000 in aid

Topic 79 – The start of World War II

How did World War II begin and in what ways did it affect Japan?

Nazi Germany and the war in Europe

304 Under its leader, Adolf Hitler, Nazi Germany made a bid to win back lost territories in Europe and acquire new ones through military aggression. After signing a non-aggression pact with its former rival, the Soviet Union, Nazi Germany used blitzkrieg tactics to defeat Poland in September 1939 (Showa 14). Germany and the Soviet Union then partitioned Poland under the terms of a secret protocol. France and Great Britain responded by declaring war on Germany in accordance with the mutual assistance agreements they had signed with Poland. **World War II** had begun. In 1940 (Showa 15), German forces invaded Western Europe, captured Paris, and compelled France to surrender. Next, they launched a series of intense aerial bombardments of the British Isles.

The Tripartite Pact and Japanese-Soviet Non-Aggression Pact

Impressed by Germany's victories, Japan opted to conclude a military alliance, the **Tripartite Pact**, with Germany and Italy in 1940. However, an alliance with two countries so distant from Japan proved to be of little practical value. Worse still, the agreement made it unlikely that Japan could reconcile with the United States, which was supporting Great Britain.

In April 1941, the **Japanese-Soviet Non-Aggression Pact** was ratified by Japan and the USSR. Japan expected to utilize these two pacts as leverage to extract concessions from the United States, but this carefully-laid scheme fell through in June of the same year when Germany invaded the Soviet Union, leading the Soviets to align themselves with the Allied Powers.

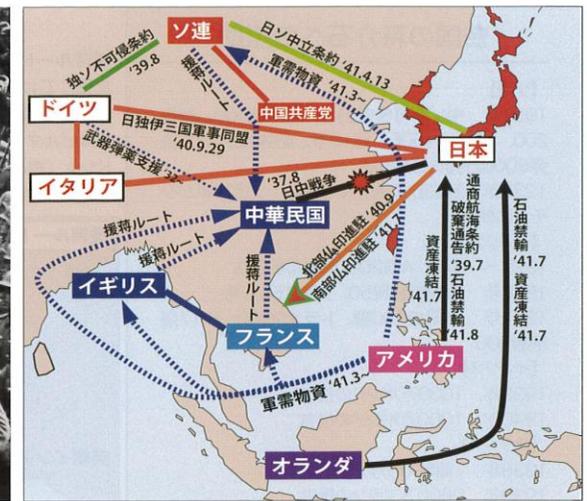
Japan in the grip of an economic blockade

In search of a new supplier of petroleum, Japan approached the Netherlands about obtaining oil from Indonesia, its colony, but was rejected.¹ Now Japan was being put under economic pressure by the Americans, British, Chinese, and Dutch simultaneously. Japanese newspapers adopted the acronym "ABCD encirclement" to describe this international embargo.

***1=The Netherlands was at war with Germany, Japan's ally, and, after being prodded by America to refuse to provide Japan with oil, decided that it was better off making common cause with the USA and Great Britain.**



ポーランドに侵攻するドイツ軍 首都ワルシャワに入るドイツ兵。 第二次世界大戦前の国際関係



79 第二次世界大戦の始まり

第二次世界大戦はどのようにして始まり、日本はどのようにかかわっていったのだろうか。



日独伊三国軍事同盟の調印祝賀会 (1940年) 中央でナチス式の敬礼をしているのが三国軍事同盟を推進した松岡洋右外相。松岡はのちに、この失敗をくやんだ。

1 オランダはドイツと戦争中であり、その同盟国である日本に石油を提供しないようにというアメリカの示唆もあって、米英と連携することを選択した。

ナチス・ドイツとヨーロッパの戦争

ヒトラーひきいるナチス・ドイツは、武力による領土回復と拡張を進めた。ドイツは対立していたソ連と独ソ不可侵条約を結んだ上で、1939 (昭和14) 年9月、ポーランドに電撃的に侵攻した。独ソ両国はかねての密約により、ポーランドを分割した。イギリスとフランスは、ポーランドとの相互援助条約に基づいて、ドイツに宣戦布告し、第二次世界大戦が始まった。1940 (昭和15) 年、ドイツ軍は西ヨーロッパに侵攻し、パリを占領してフランスを降伏させ、イギリス本土に激しい空爆を行った。

日独伊三国軍事同盟と日ソ中立条約

ドイツの勝利を受けて、日本は、1940年、イタリアを加えた日独伊三国軍事同盟を締結した。しかし、遠いヨーロッパの2国との軍事同盟には、実質的な効用はなく、しかも、イギリスを支援するアメリカとの関係を決定的に悪化させた。

1941年4月、日本はソ連と日ソ中立条約を結び、2つの条約の圧力でアメリカから譲歩を引き出そうと考えた。しかし、同年6月、ドイツがソ連に侵攻し、ソ連は連合国側に加わったので、このねらいは破綻した。

経済封鎖で追いつめられる日本

日本は石油の輸入先を求めて、インドネシアを領有するオランダと交渉したが、成功しなかった。こうして、米・英・中・蘭の4か国

Negotiations to break the impasse in Japan-US relations opened in Washington DC in April 1941, but they ended in failure. In July, Japanese soldiers carried out the **occupation of southern Indochina** by marching into the city of Saigon (now Ho Chi Minh City) in French Indochina.² This move was intended to pressure the Netherlands into supplying Japan with petroleum, as Saigon was a militarily strategic location that could serve as a staging point for a possible invasion of the Dutch colony of Indonesia. The United States immediately retaliated by freezing Japanese assets in the USA and, most seriously of all, by completely prohibiting the export of petroleum to Japan. In August, the leaders of the USA and Great Britain met in the Atlantic Ocean and announced the **Atlantic Charter**, which laid out both nations' war aims and plans for the postwar world. According to the Atlantic Charter, the USA and Great Britain would respect the right of all peoples to self-determination and would not seek any territorial gains or changes in national borders.

***2=French Indochina was a French colony composed of the modern-day countries of Vietnam, Laos, and Cambodia.**

From the Hull Note to the decision for war

As Japan's economy neared the breaking point, the Japanese government worked strenuously to avert war with the United States. The Japanese government continued the negotiations with the US, but had decided to declare war in the event that no agreement could be reached. The turning point came in November when the US abruptly presented Japan with a set of hard-line proposals, including a demand for unconditional withdrawal of all Japanese forces from China and Indochina. This was called the **Hull Note**, after US Secretary of State Cordell Hull. The Japanese government took the Hull Note to be an ultimatum, and resolved to go to war with the United States.

Topic 79 Recap Challenge! – State the two major events that provoked the definitive breakdown of US-Japan relations.

迫害されたユダヤ人を助けた日本人 樋口季一郎と杉原千蔵

1938年3月、ソ連と満州の国境にあるシベリア鉄道のオトポール駅に、ナチス・ドイツに迫害され、ビザをもたずにおかれてきたユダヤ人難民の一団が到着した。

当時、日本はドイツと友好関係にあったが、知らせを受けたハルピン特務機関長の樋口季一郎少将は、満州国建国の「五族協和」の理念からこれを人道問題としてあつかい、満鉄に依頼して救援列車を次々と出し、上海などに逃げる手助けをした。

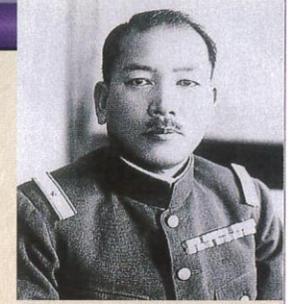
まもなく事情を知ったドイツは、外務省を通じて抗議してきたが、関東軍参謀長の東条英機は「日本はドイツの属国ではない」として、部下である樋口の処置

を認め、ドイツからの抗議もうやむやにして、1万1000人のユダヤ人の命が救われた。

第二次世界大戦が始まったのちの1940年7月、バルト海沿岸のリトアニアにある日本領事館に、ドイツ軍に追われたユダヤ人が、シベリアと日本を経由して安全な国にのかれようと集まってきた。

当時、日本の外交はドイツとの友好関係を大切にしていたが、外交官の杉原千蔵は、日本入国のビザを発給することを決断し、手ははれあがるまで徹夜で書きつけて、6000人のユダヤ人を合法的に出国させ、彼らの命を救った。

戦争後、樋口と杉原の勇気ある行動は、イスラエル政府によって表彰された。



樋口季一郎 (1888 ~ 1970)



杉原千蔵 (1900 ~ 86)

が日本を経済的に追いつめる状況が生まれた。日本の新聞はこれを国名の頭文字から「ABCD包囲網」とよんだ。

1941年4月、悪化した日米関係を打開するための日米交渉が、ワシントンで始まったが、交渉はまとまらなかった。7月、

- 日本の陸海軍は、インドネシアからの石油提供に関してオランダに圧力をかける目的で、仏印のサイゴン（現在のホーチミン）に入った（南部仏印進駐²）。サイゴンは、日本が南進する場合に拠点となる軍事上の重要地点だった。アメリカは、在米日本資産を凍結していたが、さらに対抗して対日石油輸出を全面的に禁止した。8月、米英両国は大西洋上で首脳会談を開き、**大西洋憲章**を発表して、領土不拡大、国境線不変更、民族自決など、両国の戦争目的と大戦後の方針をうたった。

ハル・ノートから日米開戦へ

経済的に追いつめられた日本は、アメリカとの戦争を何とかさげやうと

- 努力した。日本は、妥結しない場合は開戦するという決意のもとに日米交渉を継続した。しかし、アメリカは11月、日本に対して、中国、インドシナから無条件で全面撤退を求める強硬な提案文書を突きつけてきた。当時のアメリカのハル国務長官の名前から、ハル・ノートとよばれるこの文書を、アメリカ政府の最後通告と受けとめた日本政府は、対米開戦を決意した。

² 南部仏印とは、フランス領インドシナのうち、現在のベトナム南部と、ラオス、カンボジアを指す。

ハル・ノート（一部要約） (1941年11月26日)

- 三、日本は中国およびインドシナからいっさいの軍隊と警察を引きあげるべし。
- 四、日本は蒋介石政府のみを中国の正統な政府と認めよ。



日米関係を悪化させた決定的なできごとを2つあげてみよう。

Excerpt from the Hull Note
(November 26, 1941)

306 | "3. The Government of Japan will withdraw all military, naval, air and police forces from China and from Indo-China.

4. The Government of the United States and the Government of Japan will not support - militarily, politically, economically - any Government or regime in China other than the national Government of the Republic of China with capital temporarily at Chungking."

thousand Jews were able to legally escape through Japan and survived the Holocaust.

After the war was over, the government of Israel paid homage to Higuchi and Sugihara for their courageous acts.

The Japanese People Who Saved the Lives of Persecuted Jews - Higuchi Kiichiro and Sugihara Chiune

In March 1938, a group of Jewish refugees who had fled persecution in Nazi Germany made their way via the Trans-Siberian Railway to Otpor Station near the Soviet-Manchukuo border.

News of their plight reached Major General Higuchi Kiichiro, the head of the Japanese Special Service Agency in Harbin. Japan enjoyed cordial relations with Nazi Germany at the time, but Higuchi took inspiration from the principle of "harmony among the five races", one of Manchukuo's founding ideals, and treated the matter as a humanitarian crisis. Even though the Jewish refugees had no visas, Higuchi arranged for the South Manchuria Railway Company to send in relief trains and transport the refugees safely to Shanghai and other cities.

As soon as Germany learned of this, an official protest was lodged with the Japanese Foreign Ministry. Nonetheless, Tojo Hideki, the Chief of Staff of the Kwantung Army, supported the decision of his subordinate Higuchi and ignored the German objections, retorting that, "Japan is not a satellite of Germany." Thanks to their actions, the lives of 11,000 Jews were saved.

In July 1940, after the outbreak of World War II, Jews who had fled the German Army began gathering outside the Japanese consulate in the Baltic nation of Lithuania in the hopes of reaching a safe country via Siberia and Japan.

Though the Japanese Foreign Ministry was eager to maintain friendly ties with Germany, diplomat Sugihara Chiune decided that he had to help the refugees escape to Japan. Day and night, Sugihara wrote up one visa after another until his hand had swollen up. As a result, six

Topic 80 – The Greater East Asian War (Pacific War)

How did the Greater East Asian War unfold?

The attack on Pearl Harbor

307 On December 7, 1941 (Showa 16), the Japanese Navy launched a surprise attack on the US naval base of Pearl Harbor in Hawaii, almost completely annihilating the naval and air forces stationed there. The objective of this operation was to achieve naval superiority in the Pacific Ocean by preemptively destroying the main American fleet. On the same day, units of the Japanese Army landed in the Malay Peninsula, defeating the British forces there and marching rapidly towards Singapore.

When Japan declared war on Great Britain and the United States, it asserted that the war, which it called the **Greater East Asian War**,¹ was a just fight for the "self-preservation and self-defense" of the nation. Germany and Italy also declared war on the United States, expanding the conflict into a struggle of truly global scope pitting the Axis Powers² of Japan, Italy, and Germany against the Allied Powers of Great Britain, the USA, France, the USSR, and China.

***1=The postwar US occupation prohibited the use of the term "Greater East Asian War", and so the term "Pacific War" came into common use instead.**

***2=Because the prior alliance between Germany and Italy was referred to as the "Rome-Berlin Axis", Germany, Italy, and Japan came to be collectively known as the Axis Powers.**

Most of the people of Japan, who learned about the outbreak of the war through the news media, were elated by reports of victory after victory. On the other hand, the US government told the American people that the **attack on Pearl Harbor** was a devious "sneak attack", because it had taken place before Japan had given notice that it intended to discontinue peace negotiations.³ Though the attack on Pearl Harbor was a military success, it served to unite the American people, who had previously been opposed to war, behind the rallying cry, "Remember Pearl Harbor!"

***3=Pearl Harbor was not intended to have been a sneak attack. Though the Japanese government planned to send notification to the American government just before the attack that it was breaking off the negotiations, the procedure was bungled and ultimately the notification was not sent until after the attack.**



80

大東亜戦争 (太平洋戦争)

大東亜戦争は、どのような経過をたどったのだろうか。

- 1 戦後、アメリカ側がこの名称を禁止したので、太平洋戦争という用語が一般化した。
- 2 以前から結ばれていた独伊の同盟関係を「ベルリン—ローマ枢軸」とよんだことから日独伊の三国を枢軸国といった。
- 3 日本政府にだまし討ちの意図はなく、攻撃開始前に日米交渉の打ち切りを通告する予定であったが、日本側の不手際で、攻撃後の通告となった。

真珠湾攻撃

1941 (昭和16) 年12月8日、日本海軍はアメリカのハワイにある真珠湾基地を奇襲し、アメリカの戦艦と基地航空部隊に全滅に近い打撃をあたえた。この作戦は、主力艦隊を撃破して、太平洋の制海権を獲得することをめざしたものだ。同日、日本陸軍はマレー半島に上陸し、イギリス軍を撃破しつつシンガポールをめざして進んだ。

日本は米英に宣戦布告し、この戦争は「自存自衛」のための戦争であると宣言した。また、この戦争を「大東亜戦争」と命名した。ドイツ・イタリアもアメリカに宣戦布告し、第二次世界大戦は、日・独・伊の枢軸国と、米・英・蘭・ソ・中の連合国が世界中で戦う戦争へと拡大した。

対米英開戦をニュースで知った日本国民の多くは、その後次々と伝えられる戦果に歓喜した。他方、アメリカ政府は、日本の交渉打ち切りの通告が真珠湾攻撃よりも遅れたのは卑劣な「だまし討ち」であると自国民に宣伝した。日本の真珠湾攻撃は、

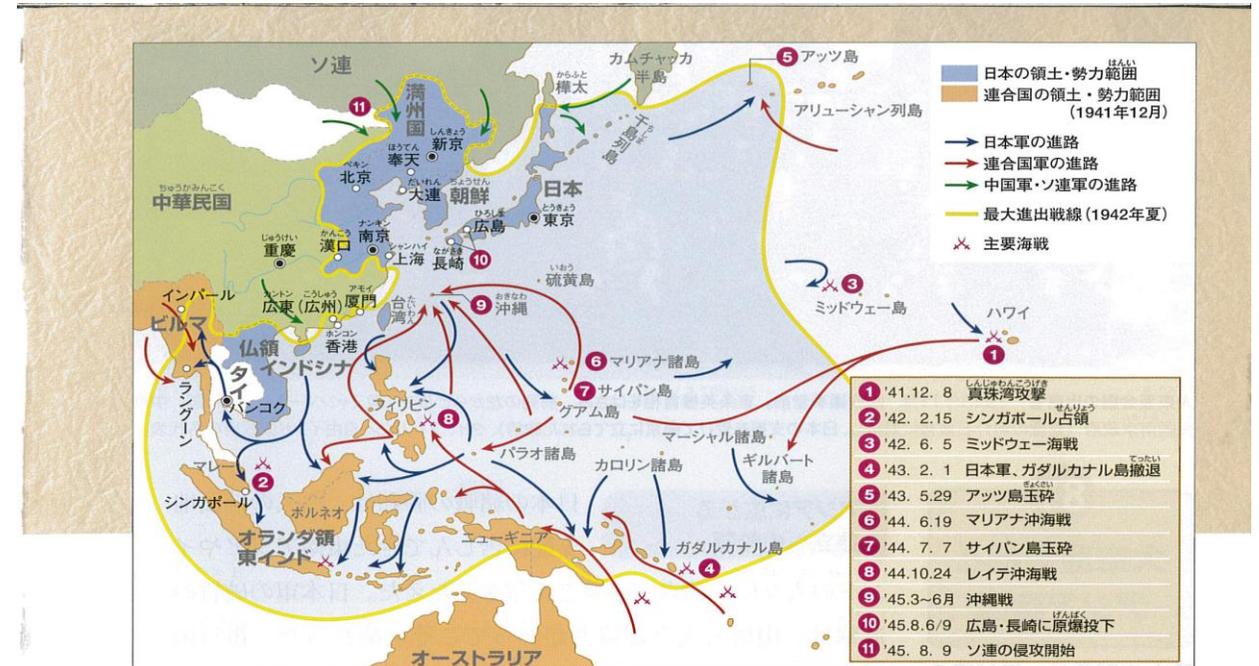
Japan's sinking fortunes

Japan achieved spectacular victories during the first six months of the war. On the southern front, the Japanese Army landed in Malaysia on December 7 and captured the British stronghold of Singapore on the southern tip of the peninsula a mere seventy days later. Through a series of equally bold advances, Japan soon occupied the entire vast region of Southeast Asia.

However, Japan's winning streak ended in June 1942 (Showa 17) when its Combined Fleet was defeated by the US Navy in the Battle of Midway at the cost of their aircraft carriers and many naval personnel. Consequently, the United States gained the initiative. Having failed in its bid for naval supremacy, Japan was now at the mercy of US submarines that cut off Japan's supply routes by repeatedly attacking transport ships. The gap in productivity between Japan and the USA became increasingly stark as the war progressed. Faced with shortages of weapons and ammunition, Japanese soldiers experienced unimaginable suffering. In Europe as well, Japan's allies were losing the upper hand.⁴ In 1943, Italy surrendered, and Germany retreated from Paris the next year.

***4=In Europe, the Axis Powers initially held the advantage, but after 1942 the Allied Powers began to counterattack. In 1943, the German Army's attack on the Soviet city of Stalingrad ended in a disastrous defeat.**

Topic 80 Recap Challenge! – Arrange into chronological order the following major events that transpired within the first six months of the Greater East Asian War: (1.) the attack on Pearl Harbor, (2.) Japan's defeat at the Battle of Midway, (3.) Japan's occupation of the whole of Southeast Asia, (4.) the fall of Singapore.



大東亜戦争（太平洋戦争）の展開

軍事的には成功したが、今まで戦争に反対していたアメリカ国民を「リメンバー・パールハーバー」を合言葉に、対日戦争に団結させる結果をもたらした。



5 **暗転する戦局** 戦争の最初の半年間、日本の勝利はめざましかった。南方では、開戦と同時にマレー半島に上陸した日本軍は、わずか70日で半島南端のシンガポールにあるイギリス軍の要塞を陥落させた。果敢な進撃で、たちまちのうちに日本は広大な東南アジアの全域を占領した。

10 しかし、1942（昭和17）年6月、ミッドウェー海戦で日本の連合艦隊はアメリカ海軍に敗れ、航空母艦や多くの人員を失った。こののちアメリカ軍は反撃に転じた。日本は制海権を失い、輸送船はアメリカの潜水艦によって次々と沈められて補給路を断たれた。日米の生産力の差がしだいに表面化し、日本軍は武器・弾薬に限りがある中で苦戦を強いられた。ヨーロッパでも、ドイツはしだいに劣勢となっていた。1943年、イタリアが降伏し、翌年ドイツ軍はパリから撤退した。

マレー半島を自転車で南下する日本軍 自転車で快進撃したので「銀輪部隊」とよばれた。

4 ヨーロッパでは、初めは枢軸国が有利に戦いを進めたが、1942年を境に連合国が反撃に転じた。1943年にドイツ軍はソ連のスターリングラードに攻め込んだが、敗退した。

まとめにチャレンジ!

- 大東亜戦争当初の約半年間の推移を時間順に並べてみよう。
- ㊦ 真珠湾攻撃
 - ㊧ ミッドウェー海戦の敗北
 - ㊨ 東南アジア全域の占領
 - ㊩ シンガポール占領

Topic 81 – The Greater East Asia Conference and the nations of Asia

What was the significance of Japan's war to the peoples of Asia?

The rise of new hopes for independence in Asia

309 Japan's early victories inspired the peoples of Southeast Asia and India, suffocating under foreign colonial domination, and awakened their hopes and dreams of winning independence from the white peoples of the West. Indeed, the dramatic advances made by the Japanese military had been possible only thanks to the cooperation of local Asian people. The Japanese military was aided by the Thai Army, whose government was allied with Japan, and by the Indian National Army, which was created primarily from Indian soldiers serving in the British Army who had been taken prisoner by Japan. Pro-Japanese military units were also organized in Indonesia and Burma under Japanese guidance, and they would later form the core of their post-independence national armies.

The Greater East Asia Conference

Since before the war, many Asian independence activists had lived in exile in Japan and gained widespread support from the Japanese people. After the outbreak of the Greater East Asian War, the Japanese government asked them to support the war effort in the former Western colonies under Japanese occupation. The peoples of Asia answered Japan's call in the hopes of achieving independence in the future.¹ As a show of solidarity, Japan hosted the **Greater East Asia Conference** in Tokyo in November 1943 (Showa 18).

***1=In 1943, Japan granted independence to Burma and the Philippines, and recognized the Provisional Government of Free India, whose representatives also attended the Greater East Asia Conference. In 1945, Japan granted independence to Cambodia, Vietnam, and Laos.**

The conference promulgated the **Greater East Asia Declaration** as a response to the Allied Powers' Atlantic Charter. According to the declaration, the objective of the war was "the establishment of the Greater East Asia Co-Prosperity Sphere".



大東亜会議の出席者 1943年11月、国会議事堂前。東条英機首相をはじめ、前列の左からビルマ（現ミャンマー）、満州帝国、中華民国南京政府（重慶の蒋介石政権に対抗し、日本の支援を受けて南京に立てられた政府）、タイ、フィリピン、自由インド仮政府の各代表。

81

大東亜会議と アジア諸国

日本の戦争は、アジアの人々にとって、どんな意味をもっていたのだろうか。

1 日本は1943年、ビルマ、フィリピンを独立させ、自由インド仮政府を承認した（大東亜会議に出席）。1945年には、ベトナム、カンボジア、ラオスを独立させた。

大東亜共同宣言 （一部要約）

- 一、大東亜各国は相互に自主独立を尊重し、大東亜の親和を確立する。
- 一、大東亜各国は万邦との交誼を篤くし、人種的差別を徹廃し、世界の進運に貢献する。

アジアに広がる 独立への希望

日本の緒戦の勝利は、白人の植民地支配に苦しんでいた東南アジアやインドの人々に、独立への夢と希望をあたえた。日本軍の破竹の進撃は、現地の人々の協力があったからこそ可能だった。親日国だったタイに加えて、日本軍の捕虜となったイギリス軍のインド人兵士を中心としてインド国民軍が結成され、インドネシアやビルマでも、日本軍の指導で軍隊がつくられた。この軍組織が、のちに建国の中核となった。

大東亜会議

以前からアジア各地の独立運動家が日本に亡命し、多くの日本人がこれを支援していた。戦争が始まると日本は、占領下に置いたアジア各地域に戦争への協力を求めた。現地の人々は将来の独立を期待し、これに応えた。さらに、その結束を示すため、1943（昭和18）年11月、東京で大東亜会議を開催した。

会議では、連合国の大西洋憲章に対抗して大東亜共同宣言が発せられ、「大東亜共栄圏の建設」を戦争目的とした。

アジア諸国と日本

日本の南方進出は、戦争遂行に必要な資源を獲得し、各国の独立のもとに日本を盟主とした新しい経済圏を確立することが目的だった。日本は「アジアの解放」を名目にかかげたが、戦場となった中国や東南アジア地域の人々には大きな損害を与えることになった。

日本は占領各地で軍政をしいた。小学校や技術訓練の学校を設立し、民衆をふるい立たせる教育も実施した。現地の独立運

Excerpts from the Greater East Asia Declaration

"The countries of Greater East Asia will ensure the fraternity of nations in their region, by respecting one another's sovereignty and independence and practicing mutual assistance and amity."

"The countries of Greater East Asia will cultivate friendly relations with all the countries of the world, and work for the abolition of racial discrimination... and contribute thereby to the progress of mankind."

The nations of Asia and Japan

The purposes of Japan's southward advance were to acquire the natural resources that it needed to prosecute the war and to promote the foundation of a new economic bloc of independent nations under Japanese leadership. Though Japanese forces claimed to act in the name of "Asian liberation", they inflicted considerable harm on the people of China and Southeast Asia where the war was being fought.

Japan placed its occupied territories under military administrations, which built new elementary and vocational schools and used the education systems to encourage a national awakening among the masses. The leaders of local independence movements supported Japan's military administrations as a means to liberate their countries from the yoke of the Western powers.

On the other hand, local people strongly resisted attempts by the military administrations to demand worship at Shinto shrines and impose Japanese-language education. A number of anti-Japanese guerrilla insurgencies sprang up with the backing of the Allied Powers.² The Japanese military brutally suppressed these guerrillas, resulting in the deaths of a huge number of Asian people, including civilians. In the late stages of the war, as Japan's fortunes ebbed and food supplies ran low, the Japanese military also frequently forced the local population to do hard labor.

***2=The "terrorist" attacks of guerrillas who did not wear military uniforms or openly carry weapons were prohibited under the international laws of war. Therefore, it was believed that captured guerrillas were not entitled to the protections afforded to POWs under international law.**

アジアの人々を奮い立たせた日本の行動

「日本軍は、長いあいだ、アジア各国を植民地として支配していた西欧の勢力を追い払い、とても白人には勝てないとあきらめていたアジアの民族に、驚異の感動と自信とをあたえてくれました。長いあいだ眠っていた『自分たちの祖国を自分たちの国にしよう』という心をめざめさせてくれたのです。私たちは、マレー半島を進撃してゆく日本軍に、歓呼の声をあげました。敗れて逃げてゆくイギリス軍を見たときに、今まで感じたことのない興奮を覚えました」(マレーシアの独立運動家・元上院議員のラジャー・ダト・ノンチック氏の著書『日本人よありがとう』より)



シンガポールで日本軍に降伏したイギリス軍兵士

現地の青年を集めた
エンジニア養成所



日本を解放軍としてむかえたインドネシアの人々

350年にわたってオランダの植民地とされてきたインドネシアには、昔から一つの伝説が口伝えに語りつがれていた。ジャワ島にあった小さな王国がオランダによってほろぼされるとき、王様が次のように予言した。「今に北方から黄色い巨人があらわれて、圧制者を追放し、トウモロコシの実がなるころには立ち去る。そうしてわれわれは解放される」日露戦争のとき、ロシアのバルチック艦隊がマラッカ海峡を埋め尽くして進んでいくのを見たとき、インドネシア人は、「これでは日本もひとたまりもなかるう」と思った。ところが、その大艦隊が日本海で、同じ有色人種の日本海軍によって全滅させられたことを知ったインドネシア人は、「北

方から来る黄色い巨人とは、日本人のことに違いない」と信じるようになり、密かに日本の南進を待ちこがれていた。1942年、日本軍がインドネシアに進駐すると、人々は道ばたに集まり、歓呼の声をあげて迎えた。日本はオランダを追放してくれた解放軍だった。実際、日本の3年半の占領期間に、PETAと称する軍事組織の訓練、中等学校の増設、共通語の普及など、のちの独立の基礎となる多くの改革がなされた。しかし、戦争末期になると、食糧は欠乏し、過酷な労働に動員され、憲兵が横暴な振るまいにおよぶなどの状況も発生した。

動の指導者たちは、欧米諸国からの独立を達成するため、日本の軍政に協力した。

しかし、日本語教育や神社参拝を強いたことに対する反発もあり、連合国と結んだ抗日ゲリラ活動²がおきた。日本軍はこれにきびしく対処したので、民間人もふくめ多数の犠牲者が出た。また、戦争末期になり、日本の戦局が不利になると、食料が欠乏したり、現地の人々を重労働に従事させたりすることがしばしばおきた。

日本軍が敗戦で撤退すると、旧宗主国のイギリス・フランス・オランダは直ちに再支配するためにもどってきた。³しかし、これらの地域は、その再支配にたちむかって、次々と独立国となった。その際、日本の軍政下の施策の中には影響を与えたものもあった。また、日本軍の将兵の中には、敗戦のあとも現地に残り、現地の人たちとともに独立戦争を戦った者も多数いた。⁴

2 武器を公然と携帯せず民間人の服装をして攻撃する、いわゆるゲリラのテロ行為は戦時国際法^{→P.248}によって禁止されており、捕まったとき捕虜としての保護を受けられない、と考えられていた。

3 インドネシアでは、約1000名の元日本兵が残留し、インドネシアの独立のために、PETAとともに4年半にわたって戦った。この独立戦争で約700人の元日本兵が戦死した。

まとめにチャレンジ!
大東亜戦争が始まるとき、インド、ミャンマー、インドネシア、ベトナム、ラオス、カンボジア、フィリピンがどの国の植民地であったか、調べてみよう。

Immediately after Japan had surrendered and Japanese soldiers had withdrawn from Asia, the Western powers of Great Britain, France, and the Netherlands tried to reassert control over their Asian colonies, but local nationalist movements rose up against the return of colonial rule and, one after another, won independence for their countries. The course of these independence campaigns was heavily influenced by the policies that had been implemented by Japan's wartime military administrations. Furthermore, many Japanese military personnel stayed behind in various parts of Asia even after the war was over in order to fight alongside the local people in their struggles for independence.³

***3=In Indonesia, about one thousand Japanese soldiers stayed behind and fought for four and a half years in the Indonesian War of Independence alongside PETA, a pro-independence army formed under the Japanese occupation. About seven hundred Japanese were killed in action during the war.**

Topic 81 Recap Challenge! – Check which colonial powers controlled the modern-day nations of India, Myanmar, Indonesia, Vietnam, Laos, Cambodia, and the Philippines at the start of the Greater East Asian War.

The Indonesians Who Welcomed the Japanese Military as Liberators

In Indonesia, which endured 350 years of Dutch colonial rule, there was an old legend passed on by word of mouth about a prophecy made by one of the country's last monarchs. When his small kingdom on Java was destroyed by the Dutch invaders, he foretold that, "Before long, the yellow-skinned giants will descend from the north to drive out our oppressors, but when the corn ripens, they will depart. Then, we will be free."

When Indonesians saw the Strait of Malacca packed with the fearsome warships of the Russian Baltic Fleet during the Russo-Japanese War, they had little faith that Japan could defeat it. However, as the news spread that the Japanese, a yellow race like themselves, had annihilated the Russian armada in the Sea of Japan, many Indonesians were convinced that the Japanese were the very yellow-skinned giants of the north predicted by the old legend. In secret, these Indonesians eagerly anticipated their arrival.

When Japanese forces marched into Indonesia in 1942, they were welcomed by crowds of cheering people lined up along the streets. The Japanese soldiers were the long-awaited liberators

who had freed them from Dutch rule. Though Japan continued to occupy Indonesia for the next three and a half years, it instituted numerous political and social reforms that laid the groundwork for future independence. These reforms included the popularization of a common Indonesian language, expansion of secondary education, and the training of an army called Defenders of the Homeland, better known by its Indonesian acronym PETA. On the other hand, the Japanese military also conscripted Indonesians to labor under harsh conditions near the end of the war when food was scarce, and the Japanese military police were guilty of a number of abuses.

How Japan's Actions Inspired the Peoples of Asia

Raja Datuk Nong Chik, a leader of the Malaysian independence movement and former member of the Malaysian Senate, discussed Japan's impact on colonial Asia as follows in his book, "Thank You Japan!"

"Japanese soldiers drove out the Western powers that had ruled the nations of Asia as their colonial fiefs for generations. This astonished the Asian people, as we had long since given up any hope of defeating the white man, and filled us with a new sense of confidence. It awakened us from our long slumber, and convinced us to make the nation of our ancestors our own nation once again. We cheered the Japanese soldiers as they marched through the Malay Peninsula. When we saw the defeated British troops fleeing, we felt an excitement we had never experienced before."

Topic 82 –The lives of civilians on the home front

What was life like in the final years of World War II for civilians living in Japan?

The mobilization of the nation

312 World War I ushered in the era of total war where wars were waged not only by soldiers on the frontlines, but by every citizen of the combatant nations, whose lives, education, and culture it engulfed. As soon as the Second Sino-Japanese War erupted, Japan also instituted a general mobilization system under which the government managed every aspect of life, including commodities, the economy, industry, and transportation.

Due to wartime shortages in Japan, formerly familiar products made of cotton, wool, leather, and rubber disappeared from daily life. The Japanese government organized the National Spiritual Mobilization Movement to urge the citizenry to consume less and save more.

As Japan's military position worsened, government control tightened even further. Because so many young men had been conscripted to fight overseas, the Japanese government resorted to impressment of civilians to fill the labor shortfall.¹ Even schoolchildren became subject to **labor mobilization**, as were unmarried women, who were put to work in factories as part of the Women's Volunteer Corps. Under the new policy of **student conscription**, Japanese university students lost their draft deferment privileges and were sent to the battlefield.

***1=The National Impressment Ordinance, introduced in 1939 (Showa 14), compelled civilians to do paid labor in munitions factories and other industries related to war production.**

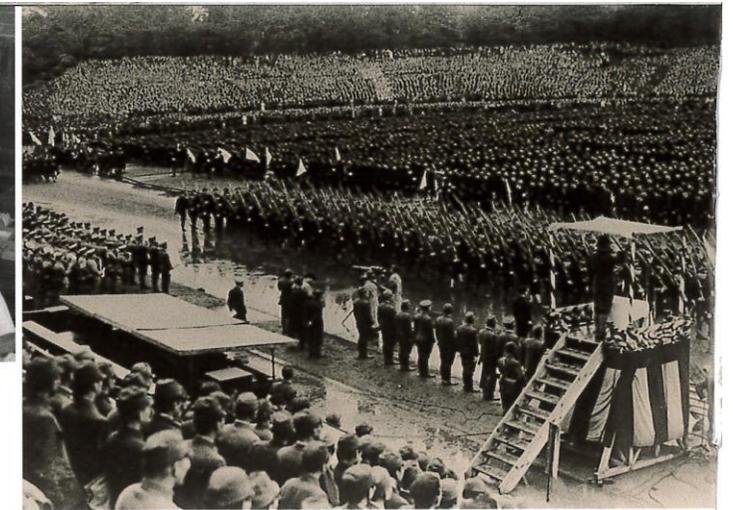
Supplies of every sort of resource eventually ran so short that anything made of metal, including even temple bells, was donated to the war effort. The people were forced into lives of extreme deprivation. And yet, most citizens continued to work hard and fight bravely in the hopes of achieving victory.

After the onset of the Second Sino-Japanese War, the government of Japanese-ruled Korea introduced the so-called "Name Change Policy", known as *soshi kaimei* in Japanese. *Soshi*, literally meaning "create a family name", required Koreans to adopt a family name to write on their census forms. *Kaimei*, literally meaning "change your personal name", gave Koreans the option of adopting a Japanese-style personal name.



勤労働員 軍需工場
で働く女学生

「ぜいたく追放」運動
「贅沢は敵だ」のプラカード
をかかえて大阪の大通りを行
進する女学生。



学徒出陣 1943年10月、東京・明治神宮外苑で行われた壮
行会。それまで大学生は徴兵を猶予されていたが、大学生以外
の男子の多くはすでに戦場におもむいていた。

82
戦時下の
国民生活

戦争末期の国民生活はどの
ようなものだったのだろう
か。

1 1939 (昭和14) 年、国
民徴用令が制定され、国民を
軍需工場などに派遣し、有給
で生産に従事させた。

2 国際連盟によって委任さ
れた国が、連盟理事会の監督
のもとに、国家として独立して
いない地域を統治する制度。

国民の動員 第一次世界大戦以降、戦争は前線の
軍隊だけではなく、国民の生活や教
育、文化などのすべてをかけて行われる総力戦の時代となっ
ていた。日中戦争勃発とともに、日本でも、物資、経済、産業、
交通などのすべてを政府が統制する、総動員体制となった。
戦争による物資の不足で、暮らしの中から、純綿・純毛製品
や皮革、ゴム製品などが姿を消した。政府は国民精神総動員運
動で、消費節約や貯蓄増強などをよびかけた。
大東亜戦争（太平洋戦争）の戦局が悪化すると、国内の統制
はさらに強化された。多くの青年男子が召集されて戦場におも
むいたため、労働力の不足を埋めるための徴用が行われた。ま
た、多数の生徒・学生が勤労働員され、未婚女性は女子挺身隊
として工場ではたらくことになった。また、大学生は、徴兵猶
予が取り消され、出征していった（学徒出陣）。
あらゆる物資が不足し、寺の鐘など民生用の金属も戦争のため
に供出され、生活は窮乏を極めた。しかし、戦争の勝利を願
う多くの国民はよくはたらき、よく戦った。
日本統治下の朝鮮半島では、日中戦争開始後、戸籍上の家族
の名前をつくる創氏を命じ、日本風の名前に変える改名が認め

Late in the war, military conscription and labor impressment were extended to Japanese-ruled Korea and Taiwan. Many Koreans and Taiwanese were killed toiling under dangerous conditions in Japanese mines and other war-related industries.

313 Devastation wrought by air raids

The war situation deteriorated even further in 1944 (Showa 19). Japan's desperately outnumbered military resorted to having its pilots and midget submarine crews undertake suicide attacks in which they deliberately crashed their own vessels into enemy ships. These were called Special Attack Units, better known as the *kamikaze*.

Finally, the horrors of war descended directly upon ordinary civilians in Japan. In July 1944 (Showa 19), Saipan, one of the Japanese-held Mariana Islands,² fell to US forces, putting the Japanese mainland within range of American bombers. Later that year, US B-29 bombers commenced indiscriminate air raids over cities across Japan. The **evacuation of schoolchildren** was undertaken to keep children out of harm's way by sending them away from home to rural temples and other remote locations.

***2=The Mariana Islands were a Japanese-governed League of Nations mandate territory. Certain territories that were not yet ready to become independent as nation-states were placed under mandate status by the League of Nations and were administered by other countries under the supervision of the Council of the League of Nations.**

On March 10, 1945 (Showa 20), about 100,000 citizens lost their lives in a single night during the **Great Tokyo Air Raid**. In subsequent months, two hundred major cities were bombed, resulting in the deaths of 500,000 civilians.

Topic 82 Recap Challenge! – Using bullet points, give three or more ways in which the general mobilization system affected the lives of Japanese civilians.

創氏改名とは何か

日本の武士は「姓」と「氏」の両方を持っていたが、朝鮮人は、姓のみで氏を持たなかった。当時の朝鮮の姓は約250ほどだったが、日本式戸籍に合わせて朝鮮総督府は住民に「氏」を決めさせ、登録させた。これが「創氏」である。その際、日本風の名前を強制することはなかった。

創氏とは別に、改名は、希望者が手数料をおさめて許可された。朝鮮人の約8割が日本風の名を名づけた。創氏は義務、改名は自由意思であった。



↑出撃する特攻隊 鹿児島県知覧基地で、女子学生に見送られて飛び立つ特攻隊の戦闘機。

←焼夷弾を落とすB29爆撃機 アメリカ軍は、1945年3月10日には、東京下町の東西5km、南北6kmの区域の周囲に焼夷弾を落とし、火の壁をつくってから爆撃した。

られるようになった。これを、創氏改名という。

戦争末期には朝鮮・台湾の人々にも徴兵や徴用が適用され、また日本の鉱山などで過酷な条件で働かされ多くの犠牲が出た。

5 **空襲の被害** 1944（昭和19）年には戦局は日本にますます不利となり、劣勢に立った日本軍は、飛行機や潜航艇で敵艦に死を覚悟して体当たり攻撃を行う特別攻撃（特攻）を行った。

戦争末期には、国民は直接、戦火にさらされることになった。1944（昭和19）年7月、日本の委任統治領だったマリアナ諸島の一つのサイパン島が陥落した。ここから日本本土を空襲できるようになったアメリカ軍は、同年末から爆撃機B29による民間人への無差別爆撃を開始した。子供たちは危険をさげ、親元をはなれて地方の寺などに疎開した（学童疎開）。

15 1945（昭和20）年3月10日には、東京大空襲で一夜にして約10万人の市民が命を失った。その後も200の主要都市が空襲され、50万人の国民が命を落とした。



学童疎開 空襲の危険をさけるため地方に疎開する子供たち。疎開のあいだに、都会に残った家族を空襲で失った子も少なくなかった。

まとめにチャレンジ!

総動員体制下の国民生活について、3つ以上を箇条書きにしてみよう。

What Was the "Name Change Policy"?

The samurai of Japan traditionally had both a clan name and a family name, whereas Koreans had only a clan name. About 250 different clan names were in use in Korea at the time that Korea's Japanese administration implemented the "Name Change Policy", which comprised two parts, *soshi* and *kaimei*.

Under the policy, all Koreans were required to decide on a family name (*soshi*) and register it on the next Japanese census. However, no one was forced to take a Japanese-style name.

In addition, Koreans were henceforth permitted to select a Japanese-style personal name (*kaimei*) upon payment of a fee. Unlike *soshi*, *kaimei* was purely voluntary, but eighty percent of Koreans ultimately did choose to adopt Japanese-style names.

Topic 83 – Diplomacy to end the war and the defeat of Japan
What brought World War II to an end in Asia?

From Yalta to Potsdam

315 The eventual victory of the Allied Powers looked increasingly certain in both Europe and Asia. In February 1945 (Showa 20), the Soviet Union hosted the **Yalta Conference** in the Crimean city of Yalta, where the leaders of the USSR, the USA, and Great Britain met to discuss the Allied Powers' plans for the postwar world. US President Franklin Roosevelt requested that the Soviet Union join the war against Japan to help relieve the burden on American forces. Roosevelt and Soviet leader Joseph Stalin worked out a secret arrangement whereby the USSR would declare war on Japan three months after Germany was defeated in exchange for the Japanese territories of South Sakhalin and the Kuril Islands. This agreement was a violation of the Atlantic Charter's assertion that the Allied Powers sought no territorial aggrandizement.

When Allied forces entered Berlin, Hitler committed suicide and the German government collapsed. In May, the German military surrendered unconditionally.

The Battle of Okinawa, atomic bombings, and Soviet invasion

In late-March, the US military launched an assault on Okinawa. The Battle of Okinawa¹ caused tremendous loss of life not just among soldiers, but among the residents of Okinawa as well.² Japan's soldiers fought doggedly and were often assisted by the civilian population. Meanwhile, the top-ranking officials in Japan held several meetings to discuss ending the war. They decided to ask the neutral Soviet Union to serve as an intermediary between Japan and the United States in negotiating a peace deal. However, when British, American, and Soviet leaders met in Potsdam, Germany, the **Potsdam Declaration** was announced on July 26 to lay down the terms for Japan's surrender on behalf of the USA, Great Britain and China.³

*1=Rear Admiral Ota Minoru, Japan's naval commander during the Battle of Okinawa, described the selfless heroism of the people of Okinawa and the terrible tragedies that befell them in his final telegram to Japan before committing suicide. The last lines of his telegram read, "This is how the people of Okinawa have fought. Therefore, I request that the Okinawan people be given special consideration by future generations."



ヤルタの3首脳
クリミア半島のヤルタで開かれた連合国の会談。
左からイギリスのチャーチル（1874～1965）、ア
メリカのルーズベルト、ソ連のスターリン。

83
終戦をめぐる外交
と日本の敗戦

終戦はどのようにして実現したのだろうか。



兵隊や住民に火炎放射を浴びせるアメリカ軍戦車。

- 1 沖縄の司令官大田実海軍少将は「沖縄県民かく戦えり。県民に対し後世特別の御高配あらんことを」と県民の献身的な協力と惨劇を本土に電報で伝え、自決した。
- 2 日本側軍民戦没者推計18万人余り、うち住民死者約9万4000人を出す激戦の末、6月23日、沖縄は占領された。
- 3 ソ連は日ソ中立条約があったので、最初は表に出ず、対日参戦後にこの宣言に加わった。

ポツダム宣言（一部要約）

われらの条件は次のとおりである。
①日本国の国民をあざむき世界征服の誤った道へ導いてきた者の権力と影響力は、永久に除去されなければならない。②日本国の戦争遂行勢力が粉碎されたという確証が得られるまで、日本を占領下に置く。③日本国の主権は本州、北海道、九州、四国ならびにわれらが規定する諸離島に限る。④日本国の軍隊は、完全に武装解除されたあと、それぞれの故郷にもどって平和で生産的な生活を営む機会を得ることを許される。⑤捕虜に対して虐待行為をした者をふくむ、全ての戦争犯罪者は厳正な裁判が加えられる。日本国政府は、日本国民の間にある民主主義的な傾向の復活強化に対するいっさいの障害を除去すべきである。⑥日本国を戦争への再軍備に向かわせる産業は許されない。⑦以上の目的が達成され、日本国民の自由に表現された意思に従って平和的傾向の責任ある政府が樹立されると同時に、連合国占領軍は速やかに日本から撤収する。⑧日本国政府が全日本軍隊の無条件降伏を直ちに宣言し、その保障を提供することを要求する。これ以外の日本国の選択は、迅速かつ完全な破壊あるのみである。

ヨーロッパでもアジアでも、戦争の大勢は決まりつつあった。1945(昭和20)年2月、ソ連領クリミア半島のヤルタに、米英ソ3国の首脳が集まり、連合国側の戦後処理を話し合った(ヤルタ会談)。アメリカのフランクリン・ルーズベルト大統領は、アメリカの負担を減らすため、ソ連の対日参戦を求めた。スターリンは、ドイツとの戦争が終わってから3か月後に参戦すると回答し、その代償として、日本領の南樺太と千島列島を要求して合意を取りつけた(ヤルタ秘密協定)。この密約は、領土不拡大を宣言した大西洋憲章に違反していた。
連合軍がベルリンに侵攻すると、ヒトラーは自殺し、ドイツ政府は崩壊した。5月、ドイツ軍は無条件降伏した。
3月末、アメリカ軍は沖縄に攻撃を開始し、沖縄戦が始まった。この戦いで沖縄県民にも多数の犠牲がでた。日本軍はよく戦い、沖縄住民もよく協力した。日本では戦争終結をめぐる最高指導者による会議が何度も開かれ、中立国のソ連に連合国との講和の仲介を求めることに決した。しかし、7月ドイツのポツダムに米英ソ3国の首脳が集まり、26日に日本に対する降伏条件を示したポツダム宣言を米英中の名で発表した。

*2=The fierce fighting in Okinawa is estimated to have cost the lives of over 180,000 soldiers and civilians, including about 94,000 of the inhabitants of Okinawa. Okinawa was occupied by the US Army on June 23.

316 *3=The Soviet Union initially made no comment on the Potsdam Declaration due to its non-aggression pact with Japan, but did join after breaking the pact.

Excerpts from the Potsdam Declaration

"Following are our terms... (1.) There must be eliminated for all time the authority and influence of those who have deceived and misled the people of Japan into embarking on world conquest... (2.) Until there is convincing proof that Japan's war-making power is destroyed, points in Japanese territory to be designated by the Allies shall be occupied to secure the achievement of the basic objectives we are here setting forth. (3.) Japanese sovereignty shall be limited to the islands of Honshu, Hokkaido, Kyushu, Shikoku and such minor islands as we determine. (4.) The Japanese military forces, after being completely disarmed, shall be permitted to return to their homes with the opportunity to lead peaceful and productive lives. (5.) Stern justice shall be meted out to all war criminals, including those who have visited cruelties upon our prisoners. The Japanese government shall remove all obstacles to the revival and strengthening of democratic tendencies among the Japanese people... (6.) Japan shall be permitted to maintain such industries as will sustain her economy... but not those industries which would enable her to re-arm for war. (7.) The occupying forces of the Allies shall be withdrawn from Japan as soon as these objectives have been accomplished and there has been established in accordance with the freely expressed will of the Japanese people a peacefully inclined and responsible government. (8.) We call upon the Government of Japan to proclaim now the unconditional surrender of all the Japanese armed forces, and to provide proper and adequate assurances of their good faith in such action. The alternative for Japan is prompt and utter destruction."

When the Potsdam Declaration was issued, Prime Minister Suzuki Kantaro and the leading members of his cabinet noticed that it was a request for conditional surrender and were inclined to accept it. On the other hand, Army Minister Anami Korechika opposed accepting the Potsdam Declaration on the grounds that it contained no guarantee that the status of the emperor would be preserved.⁴ Anami insisted on fighting a decisive battle on the Japanese main islands. The Japanese government continued to hope that the Soviet Union would respond favorably to its



御前会議 1945年8月9日の会議のよう。中央に座っているのが昭和天皇。立っているのが鈴木貫太郎首相。(白川一郎筆 鈴木貫太郎記念館蔵)

長崎に投下された原子爆弾 (1945年8月9日)

ポツダム宣言が発表されると、鈴木貫太郎首相や主要な閣僚は、条件付きの降伏要求であることに着目し、これを受諾する方向に傾いた。しかし、阿南惟幾陸軍大臣は国体護持の保証がないとして反対し、本土決戦を主張して譲らなかった。ソ連の対日参戦決定を知らない政府は、仲介の返答を待った。その間に、8月6日、アメリカは世界最初の原子爆弾(原爆)を広島に投下した。ことここにいたっては、日本政府も終戦を急ぐほかはなかった。8日、ソ連はヤルタ密約にもとづき日ソ中立条約を破って日本に宣戦布告し、翌9日、満州に侵攻してきた。また、同日、アメリカは長崎にも原爆を投下した。9日深夜、昭和天皇の臨席のもと御前会議が開かれた。ポツダム宣言の受諾について、意見は賛否同数となり、結論を出せなくなった。10日午前2時、鈴木首相が天皇の前に進み出て聖断をあおいだ。御前会議は14日にも開かれた。天皇はこれ以上の国民の犠牲をさけるため、ポツダム宣言の即時受諾による日本の降伏を決断した。

8月15日正午、ラジオの玉音放送で、国民は長かった戦争の終わりと、日本の敗戦を知った。近代日本が初めて経験する敗戦だった。日本の降伏によって、第二次世界大戦は終結した。

聖断のときの
昭和天皇の発言
(1945年8月14日)

「……このような状態で本土決戦にのぞんだらどうなるか、私は非常に心配である。あるいは、日本民族は、みな死んでしまわなければならないことになるのではないかと思う。そうなれば、どうしてこの日本という国を子孫に伝えることができるのか。一人でも多くの国民に生き残っていてもらって、その人たちに将来ふたたび立ち上がってもらう以外に、この日本を子孫に伝える方法はないと思う。……みなのは、この場合、私のことを心配してくれると思うが、私はどうなってもかまわない。私はこういう風に考えて、戦争を即時終結することを決心したのである」
(迫水久常書記官長の証言より)

4 国体とは、建国以来、天皇を中心として国民がまとってきた日本の国のあり方のこと。陸軍は日本が解体されてしまうことを心配した。

まとめにチャレンジ

戦争末期、大東亜戦争終結までのできごとを6つ以上あげ、時間の順に並べてみよう。

request to serve as an intermediary, unaware that Stalin had already decided to go to war with Japan.

| 317

***4=Japanese army officers were determined to preserve the *kokutai*, which can be translated as “national constitution” and refers to the unity of the Japanese people under the Emperor of Japan since the country's foundation. They feared that acceptance of the Potsdam Declaration would mean the dissolution of Japan as a nation.**

On August 6, the US dropped the first **atomic bomb** in history on Hiroshima. Now, the Japanese government had no choice but to sue for peace as quickly as possible. In accordance with the secret agreement struck at Yalta, the USSR breached the Japanese-Soviet Non-Aggression Pact and declared war on Japan on August 8. Soviet forces invaded Manchuria on August 9 and, on the same day, the United States dropped a second atomic bomb on Nagasaki.

Emperor Hirohito's decision

Late at night on August 9, top government officials held an Imperial Conference in the presence of Emperor Hirohito to discuss whether to accept the Potsdam Declaration. The opinions of those assembled were evenly divided and the conference was deadlocked. At 2:00 AM on August 10, Prime Minister Suzuki approached the Emperor and requested that he pass judgment on the matter. At a second Imperial Conference convoked on August 14, Emperor Hirohito gave his "sacred decision" that Japan would immediately surrender to the Allied Powers under the conditions of the Potsdam Declaration in order to avoid further loss of life.

At noon on August 15, Emperor Hirohito delivered the Jewel Voice Broadcast, informing the Japanese people by radio that their long war was over and Japan had been defeated. It was Japan's first defeat since the start of the modern era. Japan's surrender marked the conclusion of World War II.

Topic 83 Recap Challenge! – List in chronological order six or more major events in the final year of the Greater East Asian War that led to the end of the conflict.

The "Sacred Decision" of Emperor Hirohito Excerpted from the Testimony of Chief Cabinet Secretary Sakomizu Hisatsune

"Given the current situation, I am terribly worried about the outcome of a decisive battle waged on Japanese soil. It is entirely possible that every single Japanese person will be killed. If so, how would we be able to hand down the nation of Japan to our descendants? If we save the lives of as many Japanese as possible, so that they may rebuild our country in the future, only then will we have a country to hand down to our descendents... I know that you are all concerned about what might happen to me after the surrender, but I am not at all worried about myself. I have given the matter much thought and have resolved to end this war immediately."

JAPAN AS SEEN THROUGH FOREIGN EYES

The Greater East Asian War and the Independence of Asia

Though Japan lost the war that it fought in the name of Asian liberation, Asia did manage to throw off the shackles of colonialism and achieve independence.

The impact of the Greater East Asian War

Asserting that the war was necessary for national survival, Japanese forces seized Dutch and British colonial territories in Southeast Asia at the outset of the fighting in order to take control of their resources.

By then, most of Asia was suffering under the white colonial domination of Western nations. For this reason, Japan's impressive victories during the initial stages of the war raised hopes for independence among the peoples of Asia.

Nevertheless, it is also true that the fierce battles fought by the Japanese Army as it marched through Southeast Asia exacted a heavy toll on local peoples. In the Philippines especially, countless civilians were embroiled in the brutal fighting with the US Army and became casualties of the war. Likewise, many Chinese people were killed due to the Japanese military's actions in China.

The Japanese military and Indian independence

India was a British colony for generations, but by the twentieth century was home to a lively independence movement led by such well-known figures as Mahatma Gandhi. Another Indian independence activist was Chandra Bose, who believed that the movement needed to constitute a government with its own army. Thanks to the backing of the Japanese military, he was able to realize this plan. At the time that Japan captured the British military base at Singapore, many Indian soldiers serving in the British Army were taken prisoner. Japan persuaded 13,000 of them to join the Indian National Army and fight for Indian independence.

Then, in October 1943, the Provisional Government of Free India was established in Singapore under Bose's leadership. When the Japanese Army advanced into their homeland of India, the soldiers of the Indian National Army marched right alongside it while shouting "To Delhi!

In spite of their efforts, the campaign into India ended in failure. After the war was over, the British attempted to put the leaders of the Indian National Army on trial for treason as a means

コラム

外の目から見た日本

大東亜戦争とアジアの独立

アジアの解放をかかげた日本は敗れたが
アジアは植民地から解放され、独立を達成した。

●大東亜戦争の影響

日本は自存を目的として、戦争が始まると直ちに資源獲得のために、当時オランダやイギリスの植民地になっていた東南アジアに軍を進めました。

当時、アジア諸国は白人の欧米諸国の植民地とされ、その支配に苦しんでいました。そのため、大東亜戦争の初期の日本軍のめざましい勝利は、アジアの人々に独立への希望を抱かせました。

しかし、日本軍が進軍した東南アジア諸国では激しい戦闘が行われ、現地の人々に多大な犠牲を強いることになりました。とくに、フィリピンでは、アメリカ軍と激戦となり、その戦闘に巻きこまれ多くの犠牲者が出ました。また、中国でも、日本軍によって、多くの犠牲者が出ました。

●インドの独立と日本軍

長期にわたってイギリスの植民地とされていたインドでは、ガンジーなどを指導者として独立運動がおこっていました。指導者の一人のチャンドラ・ボースは自前の軍隊をもった政府を樹立しなければならないと考えていました。ボースに手を貸したのは日本軍でした。日本軍がシンガポールの

イギリス軍の根拠地を奪取したとき、そこで多数のインド人がイギリス軍兵士として捕虜となりました。捕虜となった1万3千人のインド兵は、日本軍が説得して、インド独立のためのインド国民軍となりました。

1943年10月、シンガポールでボースを首班とする自由インド仮政府ができました。インド国民軍は、「チャロ・デリー」（行け、デリーへ!）と叫びながら、日本軍と一っしょに自国インドへ進撃を開始しました。しかし進撃は成功しませんでした。

戦争が終わると、イギリスはインドの植民地支配を続けるため、独立運動を指導した人々を反逆者として裁判にかけようしました。するとインドの人々はいっせいに立ち上がり、独立を叫びました。イギリスはついにインドの独立を認めました。

●アジアをおおう独立の波

日本が連合国に降伏すると、欧米諸国は、日本の占領下にあったビルマ（ミャンマー）、マレー（マレーシア）、インドネシアに、再び支配しようともどってきました。

しかし、日本軍によって指導を受けていた人をはじめ、これらの諸国の人々は勇敢に戦い、再度の支配をはねのけました。イ

to reassert their colonial rule over India. In response, the Indian people promptly rose up as one to demand their freedom. Finally, Great Britain was forced to recognize India's independence.

The wave of independence that swept Asia

Once Japan had surrendered to the Allied Powers, they returned to regain control over their colonies that Japan had occupied, including Burma (Myanmar), Malaya (Malaysia), and Indonesia.

However, the people of these nations, including groups that had been armed and trained by the Japanese military, fought back valiantly and succeeded in foiling the bid by the Western powers to re-colonize Asia. Though Indonesia had not been granted independence during the Japanese occupation, many Japanese soldiers remained there after the war to support the Indonesian people in their struggle for freedom.

During the war, the Japanese military occupied French Indochina, which was composed of Vietnam, Cambodia, and Laos, with the permission of the French government. Here also, many Japanese troops stayed behind in order to fight alongside the local people in their war for independence.

How the world saw the Greater East Asian War

Ba Maw, who attended the 1943 Greater East Asia Conference in Tokyo as the representative of Burma, became the first prime minister of his home country. In his book, *Breakthrough in Burma*, he wrote the following about Japan's role in the liberation of Asia:

"The case of Japan is indeed tragic. Looking at it historically, no nation has done so much to liberate Asia from white domination, yet no nation has been so misunderstood... Had her Asian instincts been true, had she only been faithful to the concept of Asia for the Asians that she herself had proclaimed at the beginning of the war, Japan's fate would have been very different."

While criticizing the tyrannical acts and plunder of resources perpetrated by the Japanese military, Ba Maw still praised Japan's positive contributions towards liberating Asia from colonialism.

Moreover, Kukrit Pramoj, who became prime minister of Thailand, recalled the Greater East Asian War as follows in a newspaper article entitled "December 7th":

独立年	国名	旧宗主国
1946年	フィリピン	アメリカ
1947年	インド	イギリス
1948年	ビルマ (ミャンマー)	イギリス
1949年	インドネシア	オランダ
1953年	ラオス	フランス
1953年	カンボジア	フランス
1954年	ベトナム	フランス
1957年	マレーシア	イギリス
1963年	シンガポール	イギリス

第二次世界大戦後独立したアジア諸国



チャンドラ・ボースとインド国民軍
(1993年発行のインドの切手より)

インドネシアは、日本の占領中は独立を認められませんでした。戦後、多くの日本の兵士が現地に残りインドネシアの人たちとともに独立のために戦いました。

- 5 日本軍はベトナム、カンボジア、ラオスからなる仏領インドシナにもフランス政府の了解を得て、進駐していました。この地域でも、日本が降伏後、多くの日本兵が現地に残り、これらの国の人々といっしょに
- 10 独立戦争を戦いました。

●世界が見た大東亜戦争

1943 (昭和18)年、東京で開かれた大東亜会議にも出席したミャンマーのバー・モウ初代首相は、著書『ビルマの夜明け』で、「歴史を見るならば、日本ほどアジアを白人支配から離脱させることに貢献した国はない。しかし、日本ほど誤解を受けている国はない。もし、日本が独断とう

20 めぼれを退け、開戦当初の一念を忘れなければと、日本のために惜しまれる」と書きました。そして、バー・モウは、日本軍の

資源の収奪や横暴さに批判を加えながらも、日本の植民地解放の功績をたたえました。

タイのククリット・プラモード元首相は「12月8日」と題して、次のように大東亜戦争を回想しています。

「日本のおかげでアジア諸国はすべて独立した。日本というお母さんは難産をして母体をそこなったが、生まれた子供はすくすく育っている。12月8日はお母さんが、一身を賭して重大決心をされた日である。さらに8月15日は、我々の大切なお母さんが病に伏した日である。この2つの日を忘れてはならない。」



タイのククリット・プラモード元首相
(1911～95)

"It was thanks to Japan that all nations of Asia gained independence. For Mother Japan, it was a difficult birth that caused her great pain, and yet her children are growing up healthy and strong. December 7th was the date on which Mother Japan made the momentous decision to risk her own life for our sake. Furthermore, August 15th was the date on which our beloved mother lay bedridden. Neither of these two days should ever be forgotten."

Asian Countries That Achieved Independence After World War II

<u>Year of Independence</u>	<u>Country</u>	<u>Suzerain</u>
1946	Philippines	USA
1947	India	Great Britain
1948	Burma (Myanmar)	Great Britain
1949	Indonesia	Netherlands
1953	Laos	France
1953	Cambodia	France
1954	Vietnam	France
1957	Malaysia	Great Britain
1963	Singapore	Great Britain

I WANT TO KNOW MORE ABOUT...
The International Laws of War and War Crimes

Approaches to the international laws of war

Throughout our long history, human societies never stopped waging wars against one another due to conflicting national or ethnic interests, and these wars always occasioned horrible atrocities. Consequently, the idea came about to set international standards on how wars could legally be conducted. These rules are known as the international laws of war. One of the most influential treaties on the international laws of war was the Hague Land War Convention, signed in the Netherlands in 1907 (Meiji 40).

The killing or wounding of non-combatant civilians and mistreatment of soldiers taken prisoner are designated as war crimes and therefore illegal under the international laws of war. In addition, it is prohibited to arm civilians and have them participate in fighting without military uniforms. If non-uniformed combatants are captured, it is permissible to punish and even execute them as spies or guerrillas following legal proceedings.

The greatest war crime of the twentieth century

Unarmed civilians were targeted and slaughtered en masse in both the Battle of Okinawa and the indiscriminate bombing of major Japanese cities. It has been said that even one of the US B-29 pilots had questioned his commanding officer about whether the proposed Great Tokyo Air Raid of March 10, 1945 (Showa 20), was a violation of international law. During this attack, 100,000 people were burned alive in a single night. As for the atomic bombings, the number of people killed totaled over 200,000 in Hiroshima and over 70,000 in Nagasaki, and these victims were ordinary citizens. Whether measured by their human or material devastation, the atomic bombings could be fairly described as the greatest war crimes of the twentieth century.

The Siberian Internment

On August 9, Soviet forces overran Manchuria and Sakhalin in violation of the Japanese-Soviet Non-Aggression Pact. They were responsible for innumerable incidents of pillage, murder, and rape against Japanese civilians. Even after Japan's surrender, the Soviet invasion continued. It was in September that the USSR completed its conquest of the Northern Territories, an integral part of Japan. What's more, though the Potsdam Declaration stipulated that all Japanese prisoners were to be repatriated in short order, the USSR blatantly disregarded this condition and transported more than 600,000 Japanese civilians and POWs to sites in Siberia where they were

もっと知りたい
 コラム

戦時国際法と戦争犯罪

●戦時国際法の考え方

人類は長い歴史の中で国家や民族の利害の衝突から、絶え間なく戦争をしてきたし、残酷なできごととも絶えませんでした。そこで、戦争のやり方を国際的に決めようという考えが生まれました。このルールを戦時国際法といいます。1907（明治40）年にオランダで締結されたハーグ陸戦法規は、そのルールの代表例です。

戦時国際法では、戦闘員以外の民間人を殺傷したり、捕虜となった兵士を虐待することは、戦争犯罪として禁止されました。一方、軍服を着ていない者に武器をもたせたり、戦闘に参加させることは禁じられ、それを捕らえた側には、一定の手続きのあと、スパイやゲリラとして処刑することも認められていました。

●20世紀最大の戦争犯罪

沖縄戦でも、本土の大都市への無差別爆撃でも、非武装の民間人が標的にされて大量に殺害されました。1945（昭和20）年3月10日の東京大空襲の攻撃命令を受けたB29のアメリカ人パイロットは、「それは戦時国際法違反ではないか」と司令官に問いただしたといわれています。東京大空襲では、一夜にして10万人が焼け死にました。原爆投下による死者は、広島で約20万人以上、長崎では約7万人以上で、その犠牲者は一般市民でした。原爆投下は、

その被害の規模においても、20世紀最大の戦争犯罪といえるでしょう。

●シベリア抑留

8月9日、ソ連は日本との中立条約を破って、満州・樺太に侵攻し、日本の民間人に対して略奪、暴行、殺害をくり返しました。ソ連は日本の降伏後も侵攻をやめず、日本固有の北方領土の占領を終えたときには、すでに9月になっていました。さらに、捕虜は即座に帰国させるとしたポツダム宣言の規定に違反して、捕虜を含む60万人以上の日本人をシベリアなど各地に連行し、十分な食事もあたえないまま過酷な強制労働に従事させました。そのためにわかっているだけで6万人以上の日本人が死亡しました。

これら戦争の勝者である連合国側の戦争犯罪は、一切、裁かれることはありませんでした。

●日本軍の戦争犯罪

日本軍も戦争中に侵攻した地域で捕虜となった敵国の兵士や非武装の民間人に対し、不当な殺害や虐待を行ったこともありまし。連合国軍は、日本軍のおかした戦争犯罪を厳しく裁き、1000人に近い人が処刑されました。そのなかには無実でありながら、誤った判決で処刑された人もいます。

made to do brutally hard labor and denied adequate meals. Among those Japanese interned in Siberia, the officially recorded deaths alone exceeded 60,000 people.

Because the Allied Powers were the victors of the war, none of their war crimes were prosecuted.

The war crimes of the Japanese military

The Japanese military was also responsible for the mistreatment and unlawful killing of captured enemy soldiers and unarmed civilians within the areas it occupied over the course of the war. The Allied Powers dealt severely with Japanese war criminals, sentencing nearly one thousand of them to death. However, there were some cases of Japanese soldiers having been wrongfully convicted and executed for crimes that they had not committed.

CHAPTER 5 SUMMARY:
SUMMING UP THE MODERN PERIOD (PART 2)

Hiroki asks his brother about the periodization of modern history...

The following is a dialogue between Hiroki, a Japanese middle school student, and his elder brother.

Hiroki: In this period, the wars went on non-stop. I read that even kids like us had to fight!

Hiroki's brother: Yes, we call that "total war". Unlike earlier wars that had been fought by soldiers alone, in a total war, the entire population of the country has to support the war effort. For example, women and children worked in munitions factories and supported the front by making bullets.

Hiroki: A lot of ordinary people were killed too...

Hiroki's brother: New technologies of war like tanks and bombers were developed, and even urban areas where ordinary civilians lived became targets to be destroyed.

Hiroki: But why couldn't the United States and Great Britain get along with Japan?

Hiroki's brother: Once the Great Depression began, every country was just desperate to survive. The "have nations", which already had many colonies, made it through the depression by forming economic blocs. "Have-not nations" like Japan tried to export their goods abroad, but unfortunately found no buyers due to the high tariff walls raised by the economic blocs. US-Japan relations eventually got so bad that Japan was not even allowed to import raw materials like oil and iron from the USA. As a way to survive the crisis, Japan planned to rely on Europe's colonies in Asia as a market for its goods and a rich source of natural resources.

Hiroki: Japan didn't have many resources. We imported materials from other countries, made them into products, and shipped them out again, right?

Hiroki's brother: Free trade is so universal now that I guess it's hard for us to imagine how things were back then. We can only understand what really caused the war by putting ourselves into the shoes of the people who experienced it firsthand.

第5章のまとめ

近代（Ⅱ）とはどんな時代か



お兄さん 裕樹君

■時代区分についての兄弟問答

弟 この時代は、戦争がつづき、ぼくたちのような子供まで戦っていたみたいだね。

兄 軍人や兵士だけが戦闘していたころとは違い、「総力戦」といって、すべての国民が戦争を支援しなければならなくなったんだ。女性や子供は兵器工場ではたらき、銃弾をつくって戦線を支えたんだよ。

弟 一般市民の被害も多くなったよ。

兄 戦車や爆撃機が開発されて、普通の人々が暮らす市街地も破壊されるようになったんだ。

弟 日本はどうしてアメリカやイギリスと対立することになったんだろう。

兄 世界恐慌がおこってから、どの国も生き残りに必死だった。すでに多くの植民地を持っている国はブロック経済で生き残ることができるけど、持たざる国は商品を輸出しようとしても、高い関税をかけられて、どの国も買ってくれなくなった。のちにアメリカとの関係が悪化したので、さらに石油や鉄などの原料も入ってこなくなった。日本は生きのびる道をさがして、ヨーロッパの植民地になっていた地域を味方につけ、その豊富な資源と市場を活用しようと考えたんだ。

弟 日本のように資源が少ない国は、原料を海外から輸入して商品に加工し、それを輸出して成り立っているんだね。

兄 自由貿易が当たり前になった今では、当時は想像するのは難しいと思う。戦争にいたる経緯は、当時の人の目線に立って見ないと、なかなかわからないね。

■時代比較の問題

次の2つの事項について比較して、その共通点と違いをノートにまとめてみましょう。

- (1) 第一次世界大戦と第二次世界大戦
- (2) 共産主義とファシズム
- (3) 近代（Ⅰ）の時代と近代（Ⅱ）の時代

■「ひとこと」作文

(1) 近代（Ⅱ）の時代を学んで、どんなことがもっとも強く印象に残りましたか。

大正・昭和時代前半とは、ひとことで言うと、「〇〇」の時代だった。

この「〇〇」の中に、当てはまりそうな言葉を入れて、200字程度の作文を書いてみよう。

<例> 戦争 全体主義 民族独立

(2) 今度は、「近代」100年について聞きます。

近代とは、ひとことで言うと、「〇〇」の時代だった。

この「〇〇」の中に、当てはまりそうな言葉を入れて、200字程度の作文を書いてみましょう。

■意見交換会

「大東亜戦争とアジアの独立」のP.246のコラムを読んで、意見を出し合ひましょう。

Comparing historical periods

Compare each set of the following topics and jot down the key differences and similarities.

(1.) World War I versus World War II.

(2.) Communism versus fascism.

(3.) The modern period (Part 1) versus the modern period (Part 2)

An essay "in a word"

(1.) What did you find most interesting about Japan's modern history (Part 2)? Give one topic.

In a word, the Taisho and early Showa periods were the era of _____.

In the blank, insert the topic that you think best fits and write a short essay of between 100 and 200 words on it.

Examples: war, totalitarianism, national independence, etc...

(2.) Now let's consider all one hundred years of the modern period of Japanese history.

In a word, the modern period was the era of _____.

In the blank, insert the topic that you think best fits and write a short essay of between 100 and 200 words on it.

Group discussion work

Read the section entitled "The Greater East Asian War and the Independence of Asia" and let everyone share their own opinion on it.

CHAPTER 5 SUMMARY:

MINI HISTORICAL DICTIONARY

(explanation of key terms in less than 100 words)

World War I	1914 – 1918	The first truly global war. It began in Europe when the assassination of the heir to the Austrian throne in Sarajevo sparked a confrontation between two rival camps, the Triple Alliance and the Triple Entente. It quickly escalated into a total war causing unprecedented loss of life in Europe.
Twenty-One Demands	1915	Demands issued by Japan against China during World War I following Japan's military victories over Germany in Asia. They included recognition by China of Japan's control over Germany's former interests in China and extension of Japan's leases in southern Manchuria. Though they were later reduced to sixteen demands, they contributed to the rise of anti-Japanese sentiment in China.
Russian Revolution	1917	The revolution that overthrew the Russian monarchy and brought the Communist Party to power. Lenin and his supporters led an armed revolt to install a government based upon councils of laborers and soldiers (known as soviets in Russian). Later, Lenin established a one-party communist dictatorship.
Treaty of Versailles	1919	The treaty drawn up at the peace conference held in Paris after the end of World War I. It was signed by the defeated Germany and the "Big Five" victor powers: the United States, Great Britain, France, Japan, and Italy. The treaty imposed harsh reparations on Germany that played a role in the future outbreak of

| 325

歴史豆辞典 (第5章のまとめ)

▶ **100字用語解説**

第一次世界大戦	1914～1918年	ヨーロッパで始まった最初の世界規模の戦争。サラエボ事件をきっかけに三国同盟と三国協商の両陣営があいついで参戦した。戦争は総力戦となり、ヨーロッパでは多くの人命が失われた。
二十一か条要求	1915年	第一次世界大戦で日本がドイツに勝利したことにより、中国内のドイツ権益を日本が引き継ぐこと、また南満州の権益の延長などの承認を求めた日本の要求。16か条に縮小したが、中国国内では、反日世論が高まった。
ロシア革命	1917年	ロシアの帝政を倒し、共産党の一党支配を実現した革命。武装蜂起したレーニンの一派は、労働者と兵士を中心に組織された代表者会議(ソビエト)を拠点とする政府をつくった。のちに共産党一党独裁体制が築かれた。
ベルサイユ条約	1919年	第一次世界大戦後、パリで開かれた講和会議で、米・英・仏・日・伊の5大国などとドイツの間で結ばれた条約。敗戦国となったドイツに対する過酷な賠償要求は、のちに第二次世界大戦の原因となった。
大正デモクラシー	1912年～	第一次世界大戦後に民主主義(デモクラシー)の思想と国際協調の世論が高まった世相のこと。労働運動や農民運動など各種の社会運動もさかになり、平塚らいてうなどにより婦人参政権が主張されるようになった。
ワシントン会議	1921～1922年	海軍軍縮と中国問題を主要な議題として開かれた会議。日本を含む9か国が集まった。この会議は、各国の利害の調整と、東アジアの安定した秩序づくりが目的だったが、20年つづいた日英同盟がアメリカの意向で解消された。
2つの全体主義	1920年～	ヨーロッパで生まれた2つの政治思想。1つはロシア革命をおこした共産主義、もう1つは独・伊を中心としたファシズム。どちらも全体主義の一種で、独特の政治体制をつくりあげ、20世紀の歴史を大きく動かした。
世界恐慌	1929年～	アメリカの株価大暴落に始まった世界規模の恐慌。世界一の経済大国となったアメリカへの輸出に頼る日本経済も大打撃を受け、企業の休業や倒産があいつぎ、大量の失業者が発生し、昭和恐慌となった。
満州国建国	1932年	満州に駐屯していた関東軍は日本の勢力圏を拡大するために、全満州の主要都市を占領。清朝最後の皇帝溥儀を執政につけ、満州国をたて、経済発展を図ったが、日本は国際的非難をうけ、国際連盟から脱退した。
二・二六事件	1936年	陸軍の一部青年将校たちがおこした反乱。首相官邸や警視庁などをおそい、大臣など要職者を殺害、国会周辺を占拠した。政敵・財閥・重臣を打倒し、天皇をいまだく軍事独裁政権の樹立をめざしたが鎮圧された。
日中戦争(支那事変)	1937～1945年	1937年の盧溝橋事件をきっかけとし、上海事変から全面戦争となった日本と中国との戦い。和平の動きは実らず、戦争拡大の道をたどり、長期戦となった。
第二次世界大戦	1939～1945年	二度目の世界規模の戦争。ドイツのポーランド侵攻に対し、英・仏が宣戦布告して始まった。米・英・仏・中・ソなどの連合軍と日・独・伊などの枢軸国とのたたかいとなり、連合国の勝利に終わった。
日独伊三国同盟	1940年	日本が独・伊と結んだ軍事同盟。ドイツの勝利を受けて締結された同盟だったが、遠い2国との軍事同盟には実質的な効用はなく、イギリスを支援するアメリカとの関係を決定的に悪化させる結果になった。
大東亜会議	1943年	東南アジアやインド、タイなどの代表を集めて東京で開かれた会議。これらアジア各地域に戦争への協力を求め、あわせてその結束を示すためのもので、会議では大東亜共同宣言が発せられ、アジアの解放を戦争目的とした。
ポツダム宣言	1945年	日本に対する戦争終結の条件を示したもの。ベルリン郊外のポツダムに米・英・ソ3国の首脳が集まり、7月26日、米・英・中3国の名で発表した。日本は8月14日の御前会議で受諾を決定した。

		World War II.
Taisho Democracy	1912 –	The trend towards democracy and internationalism that prevailed in Japan immediately following World War I. A variety of dynamic social movements sprang up, including labor activism, agrarian movements, and even a campaign for women's suffrage led by Hiratsuka Raicho.
Washington Conference	1921 – 1922	A conference bringing together nine nations, including Japan, mainly to discuss the issues of naval disarmament and relations with China. Its purpose was to balance the interests of the powers involved and promote a stable international system in East Asia. The conference also dissolved the twenty-year-old Anglo-Japanese Alliance at America's urging.
Totalitarianism	1920 –	Two political ideologies originating in Europe. The first form of totalitarianism, called communism, inspired the Russian Revolution. The other form of totalitarianism, called fascism, had its greatest impact on Italy and Germany. Communism and fascism each manifested unique political systems in the totalitarian mold and played decisive roles in the course of twentieth century world history.
Great Depression	1929 –	A global economic depression that started with the collapse of the stock market in the United States, the world's largest economy. The Japanese economy, which was dependent on exports to the US, was dealt a devastating blow. Many businesses closed or went bankrupt and the unemployment rate skyrocketed. It was known in Japan as the

		Showa Depression.
Foundation of Manchukuo	1932	The Kwantung Army, the Japanese military unit posted in Manchuria, occupied all the major Manchurian cities in a bid to put them under Japanese control. The Kwantung Army then founded the nation of Manchukuo, installed the last Qing emperor Puyi as Chief Executive, and implemented a program of economic development. However, the ensuing international outcry induced Japan to leave the League of Nations.
February 26 Incident	1936	An attempted coup d'état led by a group of young army officers with the aim of destroying Japan's party politicians, financial elite, and elder statesmen and installing a military dictatorship under the Emperor's guidance. The rebels attacked key government facilities such as the Prime Minister's Official Residence and the Metropolitan Police Department, murdered leading officials including a cabinet minister, and occupied the vicinity of the Diet. However, the coup was soon defeated.
Second Sino-Japanese War (China Incident)	1937 – 1945	A conflict between China and Japan that started with a clash at Marco Polo Bridge in 1937, but escalated into all-out war after the Battle of Shanghai. Peace efforts fell through, the scope of combat operations grew broader, and the fighting dragged on for many years.
World War II	1939 – 1945	History's second war of global scale. It began with Great Britain and France declaring war on Germany in response to Germany's invasion of Poland. It evolved into a contest between the Allied Powers of the USA, Great Britain, France, China, and the USSR versus

		the Axis Powers of Japan, Germany, and Italy. The Allied Powers ultimately emerged triumphant.
Tripartite Pact	1940	A military alliance that Japan signed with Germany and Italy in response to Germany's victories in Europe. The alliance was actually of little effect due to the great geographic distance between Japan and its two allies, but it did do irreparable damage to Japan's relationship with the United States, which was supporting Great Britain.
Greater East Asia Conference	1943	A conference held in Tokyo that brought together representatives from a variety of Asian nations, including India, Thailand, and Southeast Asia. The purpose of the conference was to prove Japan's solidarity with the peoples of Asia and request their cooperation in winning the war. The conference issued the Greater East Asia Declaration and upheld the liberation of Asia as Japan's war aim.
Potsdam Declaration	1945	The declaration of the Allied Powers enumerating the conditions that Japan would have to accept in order to end the war. The declaration was released on July 26 in the name of Britain, the USA, and China, at a meeting of the leaders of Britain, the USA, and the USSR in Potsdam, a city in the suburbs of Berlin. At the Imperial Conference of August 14, Japan agreed to accede to the Potsdam Declaration.